



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

6th Session

1st Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 33

Monday December 2, 2002

Pages 2108 - 2188

Iqaluit

Speaker: The Honourable Kevin O'Brien, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Kevin O'Brien
(Arviat)

Ovide Alakannuark
(Akulliq)

Hunter Tootoo
(Iqaluit Centre)

Hon. Jack Anawak
(Rankin Inlet North)

*Minister of Culture, Language,
Elders and Youth*

Enoki Irqittuq
(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the
Whole*

Hon. Ed Picco
(Iqaluit East)

*Minister of Health and Social
Services; Minister Responsible for
the Nunavut Power Corporation;
Minister of Energy, Minister of
Homelessness and Immigration*

Hon. Manitoq Thompson
(Rankin Inlet South-Whale
Cove)

*Minister of Community
Government & Transportation*

Uriash Puqiqnak
(Nattilik)
Deputy Speaker

Hon. Paul Okalik
(Iqaluit West)

*Premier; Minister of Executive
and Intergovernmental Affairs;
Minister of Justice*

Hon. Olayuk Akesuk
(South Baffin)

*Minister of Sustainable
Development*

Glenn McLean
(Baker Lake)

Hon. Kelvin Ng
(Cambridge Bay)
*Deputy Premier; Minister of
Finance; Minister Responsible for
the Nunavut Housing
Corporation; Government House
Leader*

Donald Haviyok
(Kugluktuk)

Jobie Nutarak
(Tunnunig)

James Arvaluk
(Nanulik)

David Iqaqrialu
(Uqqummiut)
*Deputy Chair, Committee of the
Whole*

Hon. Peter Kattuk
(Hudson Bay)

*Minister of Public Works and
Services*

Hon. Peter Kilabuk
(Pangnirtung)

*Minister of Education; Minister
of Human Resources*

Rebekah Williams
(Quttiktuq)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk of Committees

Law Clerk
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms
Simanuk Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer	2108
Ministers' Statements.....	2108
Members' Statements.....	2109
Returns to Oral Questions.....	2115
Oral Questions	2117
Tabling of Documents.....	2138
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	2139
Report of Committee of Whole.....	2186
Orders of the Day	2187

A.

Daily References

Monday December 2, 2002..... 2108

B.

Ministers' Statements

106 - 1(6): Ministers Anawak and Akesuk Absent from House (Picco) 2108

107 - 1(6): Fire Equipment for Nunavut Communities (Thompson)..... 2108

C.

Members' Statements

323 – 1(6): More Inuit Counsellors Needed in Communities (Iqittuq)..... 2109

324 - 1(6): Jonah Doing Well in Taloyoak (Williams)..... 2110

325 - 1 (6): Growing Up as a Child (Iqaqrialu) 2110

326 - 1(6): Inuit Relocated in Belcher Island (Kattuk)..... 2111

327 – 1(6): Assistance for Soapstone Carvers (Alakannuark)..... 2112

328 – 1(6): CBC Coverage – Throat Singers (McLean)..... 2112

329 – 1(6): Thank the People of Pangnirtung (Kilabuk) 2113

330 – 1(6): Christmas Activities Volunteers (Thompson)..... 2113

331 -1(6): Global Warming/Financial Support Cut in Eureka (Picco)..... 2114

332 – 1(6): Condolences to the People of Pond Inlet (Nutarak)..... 2115

D.

Returns to Oral Questions

194 – 1(6): Status of Motion to Support Nursing Funding Programs (Kilabik)..... 2115

314 – 1(6): Response to Special Committee on Official Languages (Picco) 2116

290 – 1(6): Cost of Incarceration in Various Facilities (Picco)	2116
309 – 1(6): Elders Involvement in the Court (Picco).....	2117

E.

Oral Questions

331 – 1(6): Romanow Report – Additional Funding for Health Care (McLean)	2117
332 – 1(6): More Inuit Counsellors Needed in Baffin Areas Using IQ (Irgittuq)	2122
333 – 1(6): Assistance or Funding for Soapstone Carvers (Alakannuark)	2126
334 – 1(6): Federal Funding for Patient Airfare (Nutarak).....	2126
335 – 1(6): Social Workers Immediate Supervisor – Nurse In Charge (Williams).....	2128
336 – 1(6): Bilingual or Inuktitut Speaking Counsellors in Communities (Iqaqrialu) .	2130
337 – 1(6): Dry Goods Cargo Negotiation (McLean)	2133
338 – 1(6): Legal Proceedings on Bill 1 (Tootoo).....	2135
339 – 1(6): Guidelines for Providing Fire Trucks in Communities (Nutarak)	2136

F.

Tabling of Documents

071 – 1(6): Report and Recommendations to the Nunavut Student Financial Assistance Program (Kilabuk)	2138
072 – 1(6): Response to the Interim Report of the Special Committee on the Review of the Official Languages Act (Okalik).....	2138

G.

Committee Motions

07 – 1(6): Amendment to Bill 26, Clause 15 (Okalik)	2183
---	------

Iqaluit, Nunavut
Monday December 2, 2002

Members Present:

Mr. Ovide Alakannuark, Mr. James Arvaluk, Mr. Donald Haviyoyak, Mr. David Iqaqrialu, Mr. Enoki Irgittuq, Honourable Peter Kattuk, Hon. Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Mr. Jobie Nutarak, Honourable Kelvin Ng, Honourable Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Ed Picco, Hon. Manitok Thompson, Mr. Hunter Tootoo, Ms. Rebekah Williams.

Item 1: Opening Prayer

Speaker: I would like to call on Mr. Alakannuark to say the prayer this morning.

>>*Prayer*

Speaker: Orders of the Day. Item 2. Ministers' Statements. Mr. Picco.

Item 2: Ministers' Statements

Minister's Statement 106 - 1(6): Ministers Anawak and Akesuk Absent from House

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I wish to advise members of the House that the Honourable Jack Anawak and the Honourable Olayuk Akesuk will be absent from the House from December 2nd to the 4th. Qujannamiik, Uqaqti.

Speaker: Thank you, Mr. Picco. Ministers' Statements. Ms. Thompson.

Minister's Statement 107 - 1(6): Fire Equipment for Nunavut Communities

Hon. Manitok Thompson: Mr. Speaker, I rise today to highlight some of the activities of my department regarding updating the fire safety response equipment within Nunavut communities.

Over the past two years 14 new fire trucks involving expenditures in excess of 4 million dollars were delivered to the communities of Arviat, Baker Lake, Cambridge Bay, Cape Dorset, Igloodik, Kugluktuk, Pangnirtung, Rankin Inlet, Repulse Bay, Coral Harbour, Gjoa Haven, Kugaaruk, Resolute Bay, and Sanikiluaq.

We are also in the process of replacing older community fire alert systems with a modern system involving radios and pagers. So far the Kitikmeot region has been completed in addition to three hamlets in the Kivalliq region and six hamlets in the Baffin region.

We have replaced two older fire halls at Pangnirtung and Gjoa Haven and are currently evaluating two others for replacement. Furthermore, a new position of Fire Specialist

Training Officer has been added to the Office of the Fire Marshal and ongoing Firefighter training courses have been conducted in the hamlets throughout Nunavut.

The cost of delivering firefighter training and equipment to the hamlets is substantial but they are basic support requirements for the fire and life safety protection of hamlet residents and property.

I'm sure each of you here today will agree that the safety and protection of all Nunavummiut is our top priority. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Ms. Thompson. Ministers' Statements. Item 3. Members' Statements. Mr. Irqittuq.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 323 – 1(6): More Inuit Counsellors Needed in Communities

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you. Mr. Speaker, I rise today to talk about the Baffin Hospital patients that have to be transported outside of their community.

It has been an ongoing concern and I believe that we have to look into it, especially in regards to social workers and counsellors. A very good friend of mine said that they have too many responsibilities in one community.

The reason is that there should be counsellors in the communities that can speak Inuktitut so that they can service their clients. These two counsellors who work at the hospital are overworked and they have too many clients. They have more clients than they can handle.

We all know that when you are overworked it might be just a job to somebody else, but they do get overtired and stressed out. Especially when you're a counsellor and when you counsel individuals in need. It has to be properly structured. There are a lot of Inuit out there who need counselling and usually those clients are unilingual Inuktitut speaking people.

Because of that, we need Inuktitut speaking counsellors and we have to structure it so that we don't overwork our present counsellors. It has been an issue that has been brought up more than once in the House and we have to bring it up again so that we can implement and use traditional methods of counselling so that we can lessen the client overload of the counsellors. Thank you.

Speaker: Members' Statements. Ms. Williams.

Member's Statement 324 - 1(6): Jonah Doing Well in Taloyoak

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I rise today to inform the Members of this House about some good news from our colleague, the Member for Nattilik.

Mr. Speaker, the Member for Nattilik has asked me to convey to all Members of the House, the welcome news that his family member, Jonah, is resting comfortably at home in the company of relatives and friends.

Mr. Speaker, our colleague has asked me to give his sincere thanks for the support extended to him by everyone in this House. He has also asked that we reflect on the power of love and prayer in these types of situations. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Williams. Members' Statements. Mr. Iqaqrialu.

Member's Statement 325 - 1 (6): Growing Up as a Child

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I do not have any momentous news at this time. Today, I would like to recall a time when I was a child and the traditional way that my parents lived. I can visualize myself as a child.

My mother was tending the kudlik or the seal oil lamp and we had just recently moved into a brand new igloo. I could see the condensed breath of my mother and father because our new igloo was just starting to get heated for the first time.

I can remember this vividly and it was the way I was brought up as a child. I can also remember the time my parents and I lived in a tent and we had absolutely nothing except the kamotik lashings and the harnesses of the dogs.

We had absolutely nothing left of the traders' goods but my parents were very happy because we had food to eat. We didn't even have tea or anything to drink, but we were grateful for the heat and the food that was provided by the oil lamp and outdoor fire.

That was the lifestyle of my parents and I also remember a time when my sister and I were growing up and we had a little tent outside of the main one. There was a time when my mother had a loaf of bannock on her side of the tent.

We had our little play tent outside and we grabbed some of the tent sides and pulled them up, got into the big tent and stole the bannock that my mother was cooling. So I thank my mother for having reared us and giving us a good childhood, without which we would not be here. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Members' Statements. Mr. Kattuk.

Member's Statement 326 - 1(6): Inuit Relocated in Belcher Island

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to talk of a situation that happened in Sanikiluaq in the past which has been discussed this week. I don't recall making a Members' Statement on it, but we were relocated by the government to our present location; I'm not blaming the government for relocating us to that particular area.

But it's wrong to relocate Inuit for sovereignty. I think it was in the 1960's that there were two camps at the Belcher Islands. The government stated that we had to make one permanent camp and they had to decide which camp was going to be moving to the other. At that time there was a family who had to decide which camp they were going to be moving to.

It was something that was extremely stressful to the family; it was our permanent camp. It was our home and then we had to get relocated and move somewhere else; it was very hard on the family, and the residents of the island made a decision to decide to locate to one place.

The government said that if we didn't relocate it would be too expensive to maintain both camps, so we had to move to a community where they established schools and government offices.

Mr. Speaker, I would like to seek unanimous consent to conclude my statement. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Are there any nays? There are no nays. Please proceed. Mr. Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. At that time we had to relocate we were told by the government that they would build houses for us to live in and because of that the people who were relocating left everything behind.

When the houses arrived they had to be constructed, but they never returned to their original camp. It was extremely hard going through that relocation, because the government never provided travel expenses, a mode of transportation, canoes or anything.

We had to do all the moving ourselves, without the financial assistance of the government, we used our own equipment, the skidoos, and the canoes. The thing that hurt me was my father and my uncle had to shoot their own dogs because they were requested to do so. They had nothing to transport their equipment and because you can't leave dogs alone or you can't abandon your dogs, my father and my uncle had to shoot the dogs.

While the houses were getting constructed they had to use their own material and wait till late fall to move in. It was extremely hard and I think it was wrong for the government to relocate those people. It is something I've always wanted to say under Members'

Statements. They are many, many Sanikiluaq residents who experienced that relocation and who are still alive.

At that time I was in Churchill, Manitoba, for vocational training and I wasn't there. But that was a sad event that the people of Sanikiluaq had to experience. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Item 3. Members' Statements. Mr. Alakannuark.

Member's Statement 327 – 1(6): Assistance for Soapstone Carvers

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I smile to my relatives and my family members and colleagues. Mr. Speaker, people who rely on generating an income by carving soapstone often have to acquire their own soapstone material.

Mr. Speaker, I know it's very expensive to buy soapstone, while people in some communities get subsidies to purchase their material, other communities don't get the same assistance.

For example, in Kugaaruk, a group of carvers get together to look for raw soapstone. They do this on their own. These carvers should be eligible for subsidies to assist them in the acquiring process and I will be asking the Minister questions about this at the appropriate time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Alakannuark. Members' Statements. Members' Statements. Mr. McLean.

Member's Statement 328 – 1(6): CBC Coverage – Throat Singers

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. I know this isn't Friday and it's Monday and you know the theory of business in this House to start the week out should be serious. But you know I can't help but think this morning, and over the weekend I've seen them putting lights up on the Legislative Assembly and I heard Christmas music on the radio and I'd like to thank the CBC for the great coverage we're getting over the last couple of weeks in the Assembly.

But as I was laying in bed this morning, Mr. Speaker, I was contemplating Christmas shopping and what I'm going to do for my children and wife and my constituents and planning an elders' supper and stuff like that.

When crash, there was a loud noise, Mr. Speaker, and Mr. Speaker, it sounded like someone was strangling a cat on CBC radio this morning. And I'm going what's going on with CBC this morning, there was screaming and whining and howling and I'm going usually they're very good at their coverage and you know, why are they broadcasting the strangling of a cat?

So I'm sitting there listening to it and then I got further clarification, Mr. Speaker, that it was the Honourable Speaker and the Honourable Minister of Health and Social Services massacring throat singing.

>>*Laughter*

And Mr. Speaker, I know it's great that non-aboriginal members try to pick up the Inuit culture and stuff like that. But Mr. Speaker, could I beg you and the Minister of Health, not to give up your day jobs and pursue a career in throat singing? Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Thank you, Mr. McLean. Members' Statements. Mr. Kilabuk.

Member's Statement 329 – 1(6): Thank the People of Pangnirtung

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Very briefly, I would just like to thank the people of Pangnirtung, the people that I went to have lunch with and visited over the weekend.

And also I would like to say hi to Kevin in Qikiqtarjuaq and the people that I just barely missed at the airport. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Members' Statements. Are there any further Members' Statements? Ms. Thompson.

Member's Statement 330 – 1(6): Christmas Activities Volunteers

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I was also listening to the radio and I give thanks, that the Minister of Health and Social Services and Mr. Speaker, I'm glad that I didn't hear you guys throat singing on the radio this morning.

Since Christmas is almost upon us, there will be volunteers who will be helping the Hamlet Council with the Christmas activities, with races, the dancing, the feasting and there will be many volunteers who will contribute to make all these activities happen.

I especially would like to thank the recreation people in Rankin and Whale Cove who will be doing everything they can to make sure that the activities go ahead and also the people who will be participating in the games and the dances, I thank them ahead of time for taking the time to participate in the Christmas activities.

It is also a time when the families get together, especially in today's day and age where we don't often get together as a family, or as extended families.

Mr. Speaker, I would like to recognize the Recreation Coordinators. It is a very hard job but it does go ahead. And they feel for their communities. For the recreation people, the Hamlet Councils, the Recreation Committees, and the other entities out there, I thank them all and especially the schools where they will be having the Christmas concerts as well as the students and the teachers that are getting prepared for the big night when they have their concerts. I thank them in advance and also my colleagues and their ridings. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Members' Statements. Mr. Picco.

Member's Statement 331 -1(6): Global Warming/Financial Support Cut in Eureka

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, before I get to my statement, I just want to say that on the throat singing this morning on CBC radio, I have been contacted by several people by email, and telephone as well as telegrams across Nunavut asking for a copy of the CD. I hope to be recording one in January with better vocal tones and some back up help.

>> *Laughter*

Mr. Speaker, the issues around global warming, climate change and the Kyoto Accord has been dominating the news, north, and south in this country for some time now. Canada, as a Nordic nation, should be on the vanguard, Mr. Speaker, on the vanguard of continued research and increased effort in the area of Arctic Sciences.

However, this is not the case. The continued federal cuts to the Continental Polar Shelf Program as well as the Regional Report of the Taskforce on Northern Research, all point out and demonstrate the weakness of logistical administrative and financial support to this ongoing work.

Mr. Speaker, I have also recently read in the Meridian Newsletter that the Federal Government is closing the Arctic Zone Ozone Observatory, Astral, located on Ellesmere Island. This is located about 15 kilometres from Eureka.

Mr. Speaker, this state-of-the-art facility has been in operation since 1993, and it specializes in data collection into the well-known issue of the depletion of the ozone layer at the poles.

Mr. Speaker, putting the facility into mothballs will save our Federal Government about 300 thousand dollars a year. But it is another nail into the coffin of Canada's reputation, Mr. Speaker, our reputation as a leader, or at the very least as a player in the field of Arctic Research. Mr. Speaker, this is a national embarrassment.

Mr. Speaker, as the Meridian pointed out, the closing of the Astral Observatory is symptomatic of Canada's declining commitment to Northern Research. The national taskforce report called "From crisis to opportunity - Rebuilding Canada's Role in Northern Research" said studies in the Canadian Arctic are being undertaken by scientists, Mr. Speaker, scientists from other nations, who realize the importance of our region as an early warning system for global change.

Mr. Speaker, today I have written the Minister from DIAND about a sincere commitment to continue and expand federal sponsored research here in Canada's North. I have also written the National Minister for Defence, on opportunities with Nanisivik as well as the continued presence which has been lacking in the usage of our FOL sites in Rankin Inlet as well as here in Iqaluit, for CF-18's and other possible scientific and logistical support. Qujannamiik, Uqaqti.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister. Members' Statements. Mr. Nutarak.

Member's Statement 332 – 1(6): Condolences to the People of Pond Inlet

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The cycle of life is ongoing; people live and die and this is an unfortunate matter, but it is just part of our lives and we can't change it no matter how much we want to change life. That is just a fact of life and as MLAs too, it's hard since we all want to help but we cannot stop the inevitable.

I do care for my fellow residents of Pond Inlet, but when we lose a community member it is impossible to help. I am sorry to say that there was a resident from Pond Inlet who passed away this morning and I want to send my condolences and this is a part of life that will continue far into the future.

This is part of life, so I send my condolences to the family and once I can, as soon as I can, I'll be visiting them. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Nutarak. Item 3. Members' Statements. Are there any further Members' Statements? If not, we will move on to Item 4. Returns to Oral Questions. Returns to Oral Questions. Mr. Kilabuk.

Item 4: Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 194 – 1(6): Status of Motion to Support Nursing Funding Programs

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my colleague Mr. Arvaluk asked a question in regards to the nursing programs and the funding on October 28, 2002. Mr. Speaker, nursing students are eligible for funding

through the Financial Assistance program for Nunavut Students and via the Millennium Scholarship.

All Inuit nursing students receive up to twenty five hundred dollars for tuition and their travel is covered from their home community to Iqaluit. They receive a book allowance of two hundred dollars per semester and a monthly living allowance based on their family size.

Further, the nursing students are eligible to receive the Millennium Scholarship fund at an additional three thousand dollars per year. The Department of Health and Social Services is planning additional support for nursing students through the recently announced Queen Elizabeth II scholarships. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Item 4. Returns to Oral Questions. Minister Picco.

Return to Oral Question 314 – 1(6): Response to Special Committee on Official Languages

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker I have a Return to Oral Question 314 – 1(6) asked by Rebekah Oki Williams on November 28th, 2002 to the Honourable Paul Okalik.

Mr. Speaker, in response to the question Ms. Williams asked regarding the government's response to the report that was tabled by the Official Languages Special Committee.

I am pleased to inform Ms. Williams that I have a response to the report and will be tabling that document later today.

Mr. Speaker, I have another Return to an Oral Question.

Return to Oral Question 290 – 1(6): Cost of Incarceration in Various Facilities

Return to Oral Question 290 - 1 (6) asked by Mr. Jobie Nutarak on November 26th, 2002.

Mr. Speaker, in response to a question on November 26th, 2002, from the Honourable Member for Tunnunig, I can advise this House the following information:

It costs approximately one hundred and sixty five dollars per inmate per day to house our offenders at the Baffin Correctional Centre. This is a rough approximation taking into account numerous factors such as the aboriginal inmates' food costs, staffing costs and other costs of operating the facility. The number of inmates goes up and down and the cost per inmate varies.

Mr. Speaker, I have another Return to Oral Question, that's by Jobie Nutarak, on November 28th, 2002.

Return to Oral Question 309 – 1(6): Elders Involvement in the Court

On November 28th, 2002, the Member for Tunnuniq asked who appoints the elders who sit on committees to assist the court when the courts sits in communities.

Mr. Speaker, the community members who sit with the judge, when court is held in communities, are chosen by the judges. They are not formally appointed for this purpose.

The judge selects people after consultation with respected community members. Qujannamiik, Uqaqti.

Speaker: Thank you, Minister Picco. Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Item 6. Oral Questions. Are there any Oral Questions? Mr. McLean.

Item 6: Oral Questions**Question 331 – 1(6): Romanow Report – Additional Funding for Health Care**

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker I would like to direct my question to the Minister of Health and Social Services.

Mr. Speaker, last week the Romanow report was released and Members will recall that there was great interest on how our Minister of Health and Social Services would react to recommendations that could affect the delivery of health care in Nunavut.

I know the Minister and the Premier issued a cautious news release in response to the report, but I would like to probe a little further. Can the Minister give us an indication of how the recommendation for additional funding for care in rural areas would best be applied in Nunavut where all our communities are considered rural and access to health care is an issue of great importance across the territory. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister of Health and Social Services. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, first of all in response to Mr. McLean's question; I think what the member said last week that this report would sit on the shelf and would not be dealt with is probably not correct. Indeed Mr. Speaker on Wednesday I will be leaving to attend the Federal/Provincial/Territorial Ministers of Health meeting in Toronto with Minister McClellan to review the recommendations made by Mr. Romanow.

After saying that Mr. Speaker, as we said earlier, the 1.5 million dollars for rural and remote areas of the country we believe will be an opportunity to help us increase staffing levels across the country.

Our concern however with the proposed money by Mr. Romanow, is that the money may be per capita, that is based on population. However there may be some indications from the federal government there may be a needs based component to that and this is what we will be following up with Minister McClellan and our counterparts in Toronto on Wednesday. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker I'll be the first one in this House to agree with the Minister if it's not correct that our needs won't be addressed. But looking at what the Federal Government has done for the last fifty years, trying to address the needs of Health care in Nunavut, can he sit there and say they have addressed our health care, look at the staff, I don't want to get into a debate on what's wrong and what's not.

I'll stand up and I'll be the first one to say yes, I was wrong, if they indeed address the concerns of Nunavut on health care, which they haven't to this date.

Mr. Speaker, the second part of the question is, can the Minister describe to this House the current status of homecare programs across Nunavut and how those programs could be improved if the Federal Government, if the federal government approves Mr. Romanow's recommendations to build up a National homecare program with additional funding over the next two years? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I didn't want to raise the ire of Mr. McLean, he's articulate, he's well spoken, and I would tend to agree with Mr. McLean that the Federal Government, since the creation of Nunavut on April 1st 1999, maybe has not done enough. I would be the first person to have said that several times. I believe we're under funded and we've discussed that in committee before.

However after saying that Mr. Speaker, I sincerely believe that some of these recommendations by Mr. Romanow will be put into place; the federal government will put their dollars where they are most needed, and I would suggest to you that is northern remote and rural areas in the country.

After saying that Mr. Speaker, our partners at Health Canada have allocated about 4.9 million dollars to the community homecare programs. We have over 110 people right now across Nunavut, 110 people who are being helped with their homecare basic programs. We have hired homecare nurses in Cape Dorset, Pond, and Igloolik; we have coordinator positions in six communities.

Mr. Speaker, we have over forty seven, forty eight people trained across Nunavut to deliver the homecare programs.

Mr. Speaker, we believe that as a government, the Federal Government help in this matter has been essential. We believe that this is one of the better programs that the Federal Government has helped us put into place. We are continuing to roll out that program across Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Healthcare is a serious issue in Nunavut and the Minister is always telling me how little funding that he has to deliver the programs in Nunavut. There has been a big announcement on the Romanow Commission about rural and remote communities. Historically, we can go back to the beginning of time that we are going to be funded on per capita. If we are funded on per capita, that means a pittance of two or three million dollars.

The Minister made us very aware and we have seen it our budget that our 78 million dollar deficit is because we are just trying to deliver a basic level of service, and I support the Minister, don't get me wrong, I support him in his endeavours to bring a better healthcare system for Nunavut.

We have a 78 million dollar deficit in Nunavut because we are trying to have a healthcare system like down south when we are building three hospitals. I just want to let the Minister know that I support him fully on providing a healthcare system in Nunavut that is equal to anywhere else in Canada.

The concept of consolidating funding for Aboriginal Healthcare Programs is not a new one in Canada. Can the Minister update this House on what discussions he has had during his term as Health Minister with the Inuit Tapirisat of Canada on the issue of partnership for Healthcare? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the Government of Nunavut just over the last couple of days actually announced a program on homecare, we were working with the Qikiqtani Inuit Association on rolling out some healthcare positions and nurses, over 200 thousand dollars.

We have also, Mr. Speaker, proactively been working as you know with Pauktuutit on the tobacco cessation program. I must say the tobacco cessation, as well as the HIV/AIDS Awareness programs, with Pauktuutit have been very successful. We have partnered with them.

We have had some success, Mr. Speaker, in partnering with Inuit organizations. We would hope that would continue. I heard the response from the ITK president, Mr. Jose Kusugak, and I fully endorsed, agreed, and concurred about what Mr. Kusugak said about the Romanow Report. We will be looking forward to working with them again in partnership.

At the executive level, Mr. Speaker, I can tell you that I know that the Premier has been working concurrently with not only the Premiers and the other leaders of the Territories, but proactively with NTI.

Those are the types of things that we have to continue to follow up on, the Clyde River Protocol and so on. There has been a lot of ground work done. We need to be able to come to the table unified.

Mr. Speaker, I think that it is important to note that healthcare and health dollars were only transferred to the Northwest Territories in 1988. Before that all health services, as everyone in this room knows, were delivered by the Federal Government. And the governments of the day, the GNWT, they were so, if I can say it bluntly, hawkish to take over healthcare. I believe that we signed a very detrimental deal or agreement for the people of Nunavut.

The reason why I say that was that the deal was grandfathered into Nunavut. For example, for every patient that we send south for hospital treatment, if we send a patient to Ottawa, to Winnipeg, to Edmonton, to Yellowknife, if we send someone from Pond Inlet to Iqaluit, the Federal Government pays 250 dollars per ticket, Mr. Speaker, that is all that they pay.

Mr. Speaker, the Federal Government does not pay any escort charges. So for example, Mr. Speaker, if an eleven year old child was sent south from Pond Inlet, the Federal Government would not pay to send the mother, the Federal Government would only pay 250 dollars for the ticket.

Mr. Speaker, your government in Nunavut has to pay that total cost. We believe that is unacceptable. The Premier has made that known. The Premier and I met with Minister McClellan, the new Minister of Health, and told her that in no uncertain terms in the meeting that we had with her.

The Federal Government has been made aware of these concerns and we will raise them again. We are not unique in that fight, Mr. Speaker; it is similar to the situation in the Northwest Territories, as well as in the Yukon. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Final supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Like I said earlier, he has been a good Health Minister for Nunavut. I will be the first one to stand up in this House and say that he has done a great job. But with what he has got to work with in regards to financial resources, he can only do so much. I know that he and the Premier have gone to Ottawa many times. It is almost on the radar after April 1st, if we are not. Do you know what I mean? And the stats that we have seen over the last four or five years in Nunavut are horrendous. I don't know that we can do any more.

I know what he is saying in regards to the medical travel. The medical travel takes up 20 or 30 percent of the budget. It is astronomical what it costs. It does not cost Joe Blow down in Halifax, Nova Scotia, 2,600 dollars to go to a hospital. It is all paid for, he can jump in his car and go in five minutes and it would cost him a dollar.

And he knows more from the last four years from his meetings with NTI and ITK about the funding formula. I have to press the Minister even more to get on the rampage. Don't be scared to offend Big Brother in Ottawa. What can they do? Slam more doors than they have already?

In his meetings with the other organizations, will the Minister inform this House on what kind of model of an aboriginal health partnership could best work in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, first of all, just as an example, and I think that it is important to point out, that the Government of Nunavut at the present time is spending almost 5 thousand 380 dollars on average per patient. We spend the highest amount of money on a patient and patient costs anywhere in this country.

Mr. Speaker, the average in Canada is only 2 thousand 380 dollars per patient. That is not sustainable, there is no way that this government, or any government in future years will be able to continue a three percent or four percent escalation in your healthcare budget because they will have to take it away from Education, from Sustainable Development, from Housing, from carvers and so on. That is not acceptable.

I can say to the Member, that every time we have an opportunity, not just me, but every member of this Cabinet, we have brought this issue forward to our federal partner. When you only have one Member of Parliament in Ottawa, when you only have one Senator, when you have a population of 27 thousand people, the Federal Government tends to look at smaller jurisdictions differently than they do larger jurisdictions. That is just a political reality.

We are still fighting the same case with the smaller jurisdictions like the Yukon, the Northwest Territories, Prince Edward Island, Newfoundland and Labrador. We have found some success. For example, Mr. Speaker, under the primary healthcare transitions fund, the Federal Government agreed that we needed a floor or a base in that fund and with smaller jurisdictions like Prince Edward Island we were able to work out an agreement.

I would suggest to you, Mr. Speaker, that a needs based approach with the Romanow Report, I believe that there is some opportunity there to bring that forward. And that is the point that we will be making this week with our Federal, Provincial, and Territorial colleagues. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister Picco. Oral Questions. Mr. Irqittuq.

Question 332 – 1(6): More Inuit Counsellors Needed in Baffin Areas Using IQ

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In my Member's Statement, I mentioned that I would like to direct a question to the Minister of Health and Social Services. I have asked him in the past about how the counsellors can be assisted using Inuit Qaujimagatuqangit. There are only two counsellors in the Qikiqtaaluk and they are unilingual, only in English. The Baffin Region is a large area.

For those people who go to the hospital, if they need counselling and there is something wrong mentally or those who have attempted suicide, or people who are sick, those people who are feeling lost. When there are only two or three counsellors trying to handle a great number of people, maybe close to 13 thousand people being handled by only two counsellors. This should be looked at as an emergency.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would agree with the Member that we need to get more services available to people in that vein. Mr. Speaker, that is why we announced some of the programs today with the homecare workers that are 90 percent Inuit.

Mr. Speaker, we've increased our mental health, drug and alcohol workers, and community wellness workers in every community in Nunavut. And 95% of them, Mr. Speaker, are Inuktitut speaking.

With staff at the regional level and the member was correct, we haven't been as successful for example, here in Iqaluit, having more trained regional coordinators who are Inuktitut speaking. And Mr. Speaker, that is something that we're trying to put into practise and into place today as we speak.

I know that over the next several months, I was hoping, Mr. Speaker, that you know, in the coming months that we would have a greater presence in Inuktitut at the regional level, not the community level but at the regional level.

For example, here in Iqaluit, serving the region from this community. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I asked a question in our previous sessions regarding the ability of unilingual Inuit people to be given counselling jobs even though they don't speak English.

I directed that question to the Human Resources Department as well as your portfolio, Mr. Minister, but I didn't get anywhere, I didn't get any concrete responses and as a matter of fact, this was like a seesaw turf war. So I feel that this is not a priority for this government.

I keep raising this issue due to its many connections back to our lifestyle and if I was educated and had a recognized certificate, even if I had no experience but just had the formal training, then I still wouldn't be able to work on it properly. I know that there are unilingual Inuit in Iqaluit who have the necessary background and skills to perform the duties.

I wonder if the Minister can start hiring those counsellors on an emergency basis because they have the necessary experience and counselling skills to counsel Inuit. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, under the community wellness plan, Hamlets have the opportunity to hire whoever they want; we don't dictate to them who they should hire.

And they have hired, they have hired people at the community level who are Inuktitut speaking. Mr. Speaker, the department has also moved in that direction and has been for the last three and half years.

We have increased our community counsellors who are Inuktitut speaking at the community level. And, Mr. Speaker, we have also introduced new positions...

Speaker: Your earpieces. Okay? Okay Mr. Picco, please proceed.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, at the community level, we have increased the numbers that we have in place and I agree with the member that we don't have probably the numbers that we need at the regional level.

So, there's reason from a regional standpoint. However, we have introduced, over the last month, there's been an advertisement in the newspaper, I'm sure the member has seen it.

Instead of going for a social worker 3, for example, we are going for social worker 1, which gives the opportunity for people who may not have the academics but have the community skill and the ability to do counselling and so on.

At the same time, Mr. Speaker, in some cases, under regulatory and other regimes that are in place for employees of the government, there are rules and regulations, but we try to be able to facilitate that within the scope and frames that are available.

I suggest to the member that we have done a lot over the last three years in the department to increase those numbers and we're continuing to do that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not asking about the hamlet level positions; I'm not talking about the communities of Baffin. My question is in respect to the Baffin hospital, here in Iqaluit; I am talking about their health counsellors.

Because they have so many patients coming from the Baffin region and with too many patients, sometimes they start giving out their tasks to the unilingual people or to the other people there because they're overloaded with patients as there are only two of them.

Everybody knows a human being can get very tired, we can burn out. It's easy to remedy that. The Department of Health should take it as an emergency and not just by policy or anything like that.

Never mind the policy and the rules. That they should, be on an emergency basis be able to, there's no emergency only when an accident happens but I'm asking the Minister is what he has done now, even though you know that they have no certificate, but because you know the elders in Iqaluit that could do counselling, to hire somebody.

Because a lot of people from the communities in the Baffin want to be able to be counselled by their elders. Can the Minister, as soon as possible, try to get more counsellors up in the hospital, even though they don't have a diploma or certificate? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I appreciate the Member's question. I said that I concur with him at the regional level which is at the hospital and I know the physician there, I know where the physicians are located, but we don't have enough at the present time. I said that and I agree with you. All I said Mr. Speaker was that I need to be able to get the physicians in place.

How many positions do I have right now? I just can't create them out of thin air. You have to have a PY, you have to have dollars for it, it has to be put in place. So I'm suggesting to the Member, Mr. Speaker, that we will be able to look at that and that's one of the areas that we want to cover off.

Mr. Speaker, I live here, I use the services here. He's not the only one who knows about some of the concerns that we have at Social Services on counselling issues.

So we are trying to put that in place Mr. Speaker, and that is what we are doing and as the Member said as expeditiously as possible. But I appreciate the Member's question and we will try to have those positions filled.

At the same time we have to look at how many positions are there, and is there need to create positions and how do I facilitate that, that's the question we are trying to answer right now within the framework that I have and that's dollars and budget and so on too. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Just a caution to the member to refer to the member as member, not as he. Mr. Irqittuq.

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When we are questioning important things we want to have it done. I really believe the questions that I ask, like I said earlier on, that there shouldn't be a barrier because life is very important.

We're all living people, whether you are a non-aboriginal or an Inuk. There should not be any barriers. Even if they don't speak English, there should be counsellors.

Where English is not required, it could be applied for by everyone. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I agree with the Member and I said that, in this line of questioning, again I appreciate the question and bringing attention to the issue. I am not going to mislead the House and say I can do this tomorrow or next week.

I have to be able to find the money to pay for it. Mr. Speaker, when the Operations and Maintenance budget comes forward in March, the Member has an opportunity through the Standing Committee on Health to make that recommendation.

We have followed several of recommendations of the committee to put things and programs in place and if I have the ability to do it, then I will find the position and PY and indicate that.

What I can't say Mr. Speaker, at this time without knowing the fiscal cost and so on, if I can facilitate that, that would be, that wouldn't be correct to mislead the House. So I have said and I commit to the member that I will look at the opportunities that present themselves in the budget to see if we can make available the positions. Thank you. Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. Alakannuark.

Question 333 – 1(6): Assistance or Funding for Soapstone Carvers

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker in my statement earlier I stated that I would ask the minister in regards to soapstone, but I'm not sure which Minister to ask the question to.

The carvers in the Nunavut communities have to purchase their own raw material, and then they go out on the land to find soapstone. I just wondered which Minister's department could assist them to purchase soapstone and what kinds of subsidy can they obtain from which department? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Premier Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are various departments that can deal with that. Some people around here, some carvers go up to a place near Kimmirut, and they sell stone to carvers. This is different in every community, so I can't really say what kinds of subsidy or assistance they could be providing and I can probably respond to the member that I'll take the question as notice. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Premier Okalik. The question is taken as notice. As a result there will be no further supplementaries. Oral Questions. Ms. Williams. Oral Questions. Mr. Nutarak.

Question 334 – 1(6): Federal Funding for Patient Airfare

Mr. Nutarak (interpretation): I would like to direct a question to the Minister of Health and Social Services.

When the Minister was questioned by Mr. McLean he stated that the patient is paid in the amount of two hundred and fifty from the federal government when they go on medical travel, or hundred and fifty. Where does that money go to? Does it go to the part of the ticket, or does it go to the Nunavut Government? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister for Health and Social Services. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker the two hundred and fifty dollars is a co-payment from the federal government and what that means is when we purchase a ticket for someone to fly let's say from the member's community of Pond Inlet to Iqaluit and the ticket costs seventeen hundred dollars, we send the bill into the federal government and they will pay up to two hundred and fifty dollars. So the Government of Nunavut pays the 14 hundred and 75 dollars outstanding.

If we're sending a patient down south, let's say from Yellowknife to Edmonton, Rankin Inlet to Winnipeg, it's the same situation. The federal government will only pay two hundred and fifty dollars on the cost of that ticket. Our government, the Government of

Nunavut pays everything else and the Government of Nunavut has to pay 100% of the escort costs.

I believe Mr. Speaker, under the total of NIHB, which is the Non-Insured Health Benefits programs that we receive from the federal government, we only get 50 million dollars in total for all those programs on Non-Insured Health Benefits from the federal government.

Our budget as a department is 160 million, so your government pays 110 million dollars or almost sixty percent of all costs directly related to healthcare in Nunavut.

We maintain as a government, Inuit are aboriginal and the federal government has a fiduciary responsibility for our people; however Mr. Speaker the federal government has not directly concurred on that area. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): The two hundred and fifty dollars pittance that the federal government issues and which goes to the Government of Nunavut, how long has this two hundred and fifty dollar assistance program been in effect that is paid out from the federal government? Was this initiated in the previous era of the NWT or is it a new program? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker it is my understanding the two hundred and fifty dollars came into play in 1988 when the healthcare transfer was done by the federal government to the NWT government and at that time an average ticket price might have been around seven hundred and fifty dollars, that's from some of the documentation I've been able to look at.

And doing research in this area, the two hundred fifty was a co-payment agreed to by the NWT government and was grandfathered on April 1st 1999. We received the same amount of two hundred and fifty dollars from the federal government.

We are, Mr. Speaker, in the process and have been for the last two and a half years negotiating with the federal government to have the co-payment amount increased. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): The Minister stated that he's has been trying to request the federal government increase this two hundred and fifty dollars allowance. He stated that they have been dealing with this matter for two years. What is the status right now? What progress has been made or have they agreed to increase the funding? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker the Assistant Deputy Minister of this department, Mr. Abraham Tagalik, has been leading the negotiation with the federal government on the NIHB.

One of the main areas of discussion has been the co-payment; the federal government has indicated their willingness to proceed with giving us more on the co-payment but at the same time, we want to make sure that there's not a perversity factor involved in that payment.

What that means Mr. Speaker, is if the federal government increases the co-payment from two fifty to a thousand dollars or eighty percent of the ticket costs that they don't take it back from some area.

Meaning if they give us the extra amount on the ticket, they don't cut our CHST grant or cut the NIHB amount that we receive from the federal government at the same time. So that is where the discussions are. Right now we're in the process of negotiations. We hope to have something ready for presentation, probably to the Cabinet, by the end of March. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Ms. Williams.

Question 335 – 1(6): Social Workers Immediate Supervisor – Nurse In Charge

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health and Social Services.

Could the Minister, based on their existing operational data, indicate to me or tell me if there's a head nurse for all the health centres in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker in each community there is a designated NIC or Nurse in Charge position, if I understood the question correctly. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Speaker. I'll ask my question in English. The Social workers in the communities, is their immediate supervisor the NIC in the community? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker the Nurse in Charge in each community and the Department of Health are trying to put together a holistic model where a social worker, a team of the nurse, dental therapist, drug and alcohol counsellor, and everyone works together, and in that type of model, Mr. Speaker there has to be someone who has overall direction or supervision and in most communities Mr. Speaker, that is the Nurse in Charge. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams

Ms. Williams: Thank you, Mr. Speaker. I've worked in this field before for a number of years. I'm having a hard time with the nurse in charge in my community being the immediate supervisor.

It's because the two roles, they refer cases to each other. Can the Minister tell the House how that is working, to make sure that the communities are getting services? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I haven't through the Minister's office, heard too many concerns raised from communities or from the staff on the designation of the NIC being in charge.

I have heard concerns raised by the member and that is correct and Mr. Speaker, in one other community there was a concern with the NIC but since then, the NIC has left the community, that doesn't seem to be the same case.

So, I have not heard too much concern with the NIC being in charge of the, I guess, of the model as we talked about earlier for health and social services at the community level. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams

Ms. Williams: Thank you, Mr. Speaker. I do hear concerns in that regard, maybe because they can easily talk to me, but for example, if the social worker is dealing with a sexually abused child, then they have to go to nursing station.

As the immediate supervisor, will that person be able to do performance appraisals for the social worker when they're not even social workers themselves? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, when performance appraisals are usually done, through the collective agreement process and as well as the human

resources process that they have in place, they are done usually by the immediate supervisor as well as the regional coordinator.

In this case, Mr. Speaker, when the report is done, the performance appraisals are done for social workers, they are done usually through the regional office in cooperation with the regional supervisor of social workers.

The NIC role would be very limited in having, in my understanding, the NIC's would be very limited in just like saying, I guess, well, what the nurses are doing at the community level with the social worker, not on the actual social work being carried out.

Because a lot of the work being done by the social worker, as the member has said, would be outside of what the nurse would be privy to. For example, family counselling sessions and so on. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

Question 336 – 1(6): Bilingual or Inuktitut Speaking Counsellors in Communities

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Health and Social Services. My colleague from Amittuq asked a question related to this and I would like to elaborate on it a little further.

Mr. Speaker, like I said earlier, our social worker does a commendable job in our community given the circumstances, but our counsellor does not speak Inuktitut. Some of the parents out there should be working with this individual but are unilingual and they have to then be sent down to Iqaluit to get counselling which eats into our limited budgets.

And the reason why that is, is because we have a unilingual English person providing unilingual counselling services and this is costing a lot of money which could be better utilized rather than having our clients sent to Iqaluit to be provided those services, especially psychological cases.

I think it is essential that we have bilingual or Inuktitut speaking counsellors available, especially as it would cut costs tremendously. Have you done a review of the present situation, the added costs of sending clients outside and what savings you could accrue with bilingual counsellors? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Mr. Picco again. Very popular today, it must be the throat singing. Minister.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. As I said earlier to the member for Amittuq concerning the counselling services and development, I agree with both of the members for Hall Beach and Igloolik and for Clyde and Broughton that we have to be able to put more counsellors in place.

We are moving in that direction and we've had more, for example, another one, in one of our programs, most of our women counsellors are Inuktitut speaking. We have moved forward to try to get more designated social workers or Inuktitut speaking, however Mr. Speaker, we have not been as successful as we would like to be.

We continue to do that through Human Resources, trying to hire more people with the necessary skills and qualifications to be able to do the job. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Minister is well aware that there has been a tremendous amount of effort in my community in respect to healing and other community wellness activities, especially programs that are conducted outside of the social workers' mandate.

In respect to counselling, we have a qualified counsellor who has been trained to deal with life issues, and a lot of times they are dealing with social issues, but there is no lifestyle or life wellness position within the departmental structure.

In that type of situation, the counsellor is not doing what they should be doing because we are utilizing other people from Clyde River or from outside of the community altogether.

I would like clarification in regards to the counsellor's qualifications or papers that are required. What is required? These positions are not implementing Inuit Qaujimajatuqangit at all.

Who is determining that these counsellors have to have these specific qualifications or certificates? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I can see the, just for clarification, we have several of those occupations and positions within the Department of Health and Social Services.

For example, under the different acts that we have, we have social workers and there's a regulatory process and another license that has been put in place for a social worker who's also a counsellor.

However as the Member has just pointed out, in the community of Clyde River, the community based projects that have been launched by the Ilisaivik Society in Clyde. They've done a very good job of training, for example, some of the trainers are unilingual and that's a different type of counselling.

That's one of the most formal types of counselling, done through Wellness Projects and so on, which is the very best and we support that process. For example, Mr. Speaker, we provide some of the core funding to be able to run those programs in Clyde River.

That type of counselling, we can put people into place and they deal with certain areas, for example, maybe family counselling and so on. It depends on what kind of aspect of counselling we're talking about. In the House last week, we saw some of our hiring of new child and new outreach workers, or working with children and youth and families in trouble.

These people have a different set of skills that are needed in the jobs, so it depends on the position and it depends on the type of job the person would be doing at the community level.

A person who would be doing alcohol and drug counselling for example, we have a different set of skills that will probably come in handy for family counselling. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, those are very interesting topics but looking at the huge amount of funding that the Department of Health and Social Services expends, I think that we have to look at innovative ways to provide the services at less cost.

Inuit can provide midwifery, they can resuscitate people in these situations and they have no certificates or qualifications but they are well skilled and well practiced in these life saving methods and birthing and everything else. It was only when the Europeans came, that all of a sudden we had to follow those regulations and qualifications of the government which were imposed on the Inuit.

Why is it possible for the Nunavut Government to keep saying that Inuit Qaujimajatuqangit is going to be implemented, but not possible for the departments to utilize those people who have the traditional qualifications or the skills for these duties? Thank you, Mr. Speaker.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member is correct, and we have been doing that, we have been putting people in place, using Inuit Qaujimajatuqangit, not as many as we'd like to put into place, but for example, some of the counsellors who have graduated from the program in Clyde, some are not but some are unilingual who are working at the community level in different communities throughout Nunavut. That is an excellent model, the Premier and I and the members who were in Clyde last year; we were there when some of the people graduated.

So we'd like to begin those types of programs and maybe expand them to all those other parts in Nunavut, so what the member is asking for is happening, however it's not

happening enough as the member has said, and we need to be able to pick it up, in the coming months make sure we have more councillors on the ground who are at the very least bilingual and who, if the need arises, could be unilingual like we have in some of the communities right now.

So, Mr. Speaker the Government of Nunavut respects, accepts and supports that kind of initiative. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Final supplementary. Mr. Iqittuq.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Our counselling strategies amongst the different cultures are totally different. This is a cultural barrier which is the main concern of our constituents. With those students who are completing this type of program, are they getting permanent jobs as counsellors in their communities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker it is my understanding that some of them have been offered a full time position and that is correct. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. McLean.

Question 337 – 1(6): Dry Goods Cargo Negotiation

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker my question today is to the Minister of Public Works and Services.

Mr. Speaker, I don't want to drag out the petroleum products contract awarding to Woodworth Oil in Newfoundland and not NTCL in Kivalliq, but at this point Mr. Speaker there's a lot of uneasiness in the Kivalliq.

Can the minister responsible inform us of what negotiations or where he is in awarding the dry cargo or the RFP for the dry cargo in the Kivalliq? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Just this past week, we discussed this issue in regards to the awarding of the dry goods transportation service; it is in the negotiation stage but we have not finalised it to date.

In regards to the Kivalliq dry goods transportation issue, we are looking at how best to proceed at this point and that's in regards to the transportation of dry goods in the Kivalliq and the Baffin areas. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. I would also like to ask the minister in regards to the dry cargo issue. The Kivalliq residents have been used to dealing with NTCL, the port of Churchill and all the suppliers in Manitoba and I know yes, it gets best value for the dollar in the government like you know, and I urge the minister to get that value.

But the issue here is, if it is only pennies, and the price is not overwhelming between the next bidders on the dry cargo, would he consider when he's looking at the RFP's, if NTCL is in the ballpark, their level of service means something, and would he consider also the level of service in the delivery of dry cargo? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regards to the first question, the RFP, we will be dealing with it in January. We are looking at the price but it is not our sole consideration. The question is that we are not looking at Churchill or Montreal, but the concerns of the Keewatin should not be focussed on that because we are going to have options that we can use at that point. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Mr. Speaker, you can do business down south cheaper, and operate Nunavut from down south cheaper. You can. That has been shown over the years. NTCL is supposedly a northern company and I still think that they are a northern company. But the issue here is that the level of service means something to people and we went through that in the Kivalliq with air services into Coral Harbour and Repulse Bay. We have heard from them.

Sure it is a little cheaper to fly in there on this airline, but people in that region wanted to fly in an airline that had a washroom and had meal service in it. I am sure that Woodworth's could provide a cheaper service of dry cargo out of Montreal into the Kivalliq and the Baffin. The issue here is delivery time.

What I want to ask the Minister, and I could be ruled out of order, would the Minister, before he makes his decision on dry cargo contract in February or March let the MLAs know before it hits the newspapers, so we have a chance to talk about it beforehand, so we don't have to go through this issue again in the House.

Like I say, Mr. Speaker, the question is, will he please consult with the Members in the Kivalliq if it directly affects them and the Baffin communities before you work this contract because it has a definite impact in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regards to your question, maybe I should start consultations with the community local businesses who will buy services and products of quality and at a good price. The Government tries to do the same thing on behalf of the people of Nunavut. I don't know who will bid that RFP when we release it.

In regards to your last question, if we have to, I am sure that it would go through the Cabinet and at that time we will decide whether we are going to let the Members know or not prior to the news being released. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, this is a consensus government. It is not party politics. I am very proud of this consensus type of government that we have up here. All the business plans and all of the Capital Plans have to go through the Standing Committee before they are brought into the House.

This is the first time I have ever stood up and asked a Cabinet Minister on the other side of the House if he would inform the Members on a very important issue that affects all our communities in regards to an issue that is going to affect every community and pretty well all the MLA's on the very important issue of dry cargo rates.

I am just asking the Minister before he makes his decision to advise the MLA's so we could go back and advise the Mayors so we know what is going on. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It's very true. We are a consensus government and the priority is to represent the needs and wishes of our people and before anything hits the newspapers, we'll let the members know prior to that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Oral Questions. Mr. Tootoo.

Question 338 – 1(6): Legal Proceedings on Bill 1

Mr. Tootoo: Thank you, Uqaqti. Uqaqti, last November, on November 28th to be exact, I questioned the Minister of Education on whether he'd provide the Members of this House, the copy of the legal opinion that was prepared on Bill 1.

It's quite some time ago and I'm just wondering if and when the minister's going to follow through on his commitment to provide it to the Members of this House? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. Well certainly, to give that to the member, that would be a very long time to wait for the response. So what I'll do is that I'll check my records and see when and if a response on the opinion has been forwarded. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the Minister said that he's going to check to see when and if it has been sent to the committee meeting; that he's not sure if the commitment he made in this House when we were sitting in Pangnirtung has been followed up on. Is that what he is saying? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. Well, with what I've been getting, and stop me if I'm being totally blunt starting with this question, but I will have to check and see if this is in the works. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, could the Minister then commit to reporting back to this house to find out where things are at tomorrow? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. Well definitely we'll give it a good shot. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Mr. Nutarak.

Question 339 – 1(6): Guidelines for Providing Fire Trucks in Communities

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have a question for the Minister of Transportation about her statement on fire trucks. In bigger communities they only have one fire truck.

For example Pond Inlet is a bigger community. I wonder if the federal government has a ratio where they have to follow a code where, for example, if the population was one thousand, do they need one fire truck?

For example if the population is one thousand then they require two RCMP officers in the community. I wonder if it isn't the same way in providing fire equipment, fire trucks to the communities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There is a standard that we follow where it is mandatory that we provide certain equipment to a community but I am not exactly sure of this particular question, but there is a guideline that we have to follow in providing fire equipment for the communities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): The federal government once they have set out guidelines, I wonder if they provide funding to improve these services, let's say that if they required two fire trucks because of the increasing population.

Do they have those guidelines and once they do, can they also provide financial support in order for the community to be able to obtain this equipment? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The federal government, sometimes they give us guidelines but there are different guidelines and sometimes they offer financial assistance if we require a particular piece of equipment for the communities.

Mr. Speaker, for this particular question in regards to the fire equipment, I can't give him a definite answer at this time. But the fire trucks that go to the communities are channelled through our department and we check with the community to make sure that they are prepared to deal with emergencies in their communities and these new fire trucks are channelled through us.

And Mr. Speaker, we also secured some funding from the federal government that would be used for essential services in the community; I would be willing to list them but there are so many programs where we get federal government funding on emergency issues. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Tootoo.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not Mr. Tootoo, for your information. My last question to the Minister of Transportation.

I was asking her a question in regards to fire trucks and she said that in regards to the question I'm asking that she doesn't have the information offhand. My question was not if they have the standards or not for this particular item but if there are guidelines for the type of equipment required based on the population. There are probably lots of guidelines they have to follow in other areas.

According to the population numbers, at what number would you require two fire trucks for a community of this size? I wonder if the minister can get back to me after she finds more information on this type of required fire equipment. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson

Hon. Maniok Thompson: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker I will be able to get that information to him as soon as possible, which might be by tomorrow on how many fire trucks are needed, according to the population and the criteria for fire trucks being given to communities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Ms. Thompson. Oral Questions. Supplementary. Members will note that question period is now over. Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Kilabuk

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 071 – 1(6): Report and Recommendations to the Nunavut Student Financial Assistance Program

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'd like to table the following documents on information and recommendations on FANS. Thank you.

Speaker: Premier Okalik.

Tabled Document 072 – 1(6): Response to the Interim Report of the Special Committee on the Review of the Official Languages Act

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the following documents in response to the Interim Report of the Standing Committee to Review the Official Languages Act. Qujannamiik, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Premier Okalik. Item 13. Tabling of Documents. Are there any further documents to be tabled? If not, we are moving to Item 14. Notices of Motions. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills, Second Reading of Bills.

Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters: Bill 13, Bill 17, Bill 18, Bill 19, Bill 21, Bill 25, Bill 26, Minister's Statement 72-1(6) and Minister's Statement 95-1(6) with Mr. Irqittuq in the Chair.

In the accordance with the authority provided to me by Motion 2-1(6) the committee of the whole will stay in session until it reports itself out. Before we proceed to committee of the whole, we'll take a short 20 minute break.

Sergeant-at-Arms.

>>House recessed at 15.17 p.m. and resumed at 15.47 p.m.

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairperson (Mr. Irqittuq) (interpretation): Thank you. Premier Okalik, could you provide the names of your staff?

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, with me is Simon Awa and on my right Pierre Chartrand. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Does the Chairman of the standing committee have any opening comments?

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We already had our opening comments; we can just go to general comments Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Does any Member have any general comments? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps if I could make brief comments, like I stated on Friday, the Kitikmeot region has requested the healing centre and correctional facility in the Kitikmeot region, and my community has a proposal to have the rehab centre in Clyde River.

In regards to the healing facility we have had dealings with people that want to take healing, they would like to be able to get some jobs in a community, and they have knowledge of traditional healing practises in my community of Clyde River.

This is healing and it is very important to the people of Nunavut. Before Nunavut became a reality we had some hard feelings with the previous territorial government and we have had some problems with that, especially the people who had their traditional dog teams shot by the Federal Government. They also had traditional sod houses and equipment in Kiviqtuuq. Because this touched all lives, the problems that we encountered with the Federal Government left us with hard feelings.

I just wanted you to know that there should be something done by the Department of Justice. We should request the Department of Justice to be able to provide some assistance for us. Every since we were growing up and even before we were born up to today, it affects us greatly. We have gone through hardships by being told what to do from childhood to when we grow up.

Even when we were children all the things that we had to go through such as being abused have hurt us. That is the reason why Inuit people sometimes tend to break laws. The people of Nunavut have not always known the laws of the government.

There have been a lot of people that have gone through the correctional system without knowing exactly what laws they broke, because we cannot read the English laws as we have never learned to speak or read in English - the people that live in Nunavut.

Since the 1960s, we have been able to start our education in English. That is the time that we started speaking English and that is the reason why we don't really read English because we were unilingual. And we didn't really know anything about the laws of the Government because they have never been translated and we have been called criminals although we did not even know that we were breaking the laws. This is the reason why there has to be healing initiated by the Department of Justice.

We have known for a long time that when the school system came about in the Nunavut communities, we had to be brought to one community, even though we were out there on the land to try to survive through hunting. We were told to go into one community, and they would shoot our dog teams.

In different communities, there have been a lot of people that have been hurt in their minds because they had to go to court or be in a correctional system and not be given any counselling.

Those are the types of things that the Inuit had to experience, because they didn't know anything about the laws at that time. They had to go through the system so many times because they don't really have an understanding of the laws that they have to follow. They sometimes take them to the southern institutions; because they don't know how to speak English, they bring them to the Federal Penitentiaries and they sometimes give up, because they don't know how to speak to the officials.

I remember in 1959 and the early 60's, I went down south when I was seven years old. When I got down there, I did not understand the language and I did not understand their way of doing things. To me, that was not appropriate. I am sure that there has been a lot of people that go through the correctional system that feel the same way that I did, especially when they have to go to the Federal Penitentiary.

So therefore, I think that there should be a healing system whereby the Department can provide assistance for the people of Nunavut. That is all of my comments for today, Mr. Chairman. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

Ms. Williams: Qujannamiik, Itsivautaq. I'd just like to make a few comments from the Minister's opening remarks that he made on Friday. I am sad to say that the Minister's

opening remarks did not mention anything about a Women's Facility in Nunavut. Not even one consideration, nothing as far as this Women's Facility in Nunavut. I will say that we have BCC, we have the Utaqivik, we have Fenbrook, and we have Yellowknife for men, but we have nothing for women in Nunavut.

It is no secret as one of our colleagues would say, some of the inmates that cannot speak English are maybe considered to stay at BCC even though they have a federal sentence. An example, they may be in jail for over two years, but they are allowed to stay here because they can't speak English, which is very nice.

I am just wondering when the Minister will start to consider the same rights of women from Nunavut. I think that he indicated that there are about four women in custody right now. Four is enough to maybe build a six bedroom house. I think that the house in Fort Smith or Hay River, wherever that is over there, is only like a house.

Why cannot we have something like that in Nunavut? It does not have to be like a big jail. It can be like an accommodation/place for women to serve time. I will be asking further questions on that matter.

I am just saying that if we can have facilities for men in Nunavut, I know that Fenbrook and Yellowknife are not here, but whatever the programs that are needed they go to these places. If the Department could come up with 11 million, 350 thousand dollars over four years, can we find some money to build, or construct, or renovate a building for women to serve time at their homes and in Nunavut as well?

I would like to say so much about how women are treated and how they should be treated the same as everybody else. I think that the Department and the Minister understand this.

We have welcomed the Minister to come up to request under the Supplementary Appropriations so that we could consider this. I am sad to say that it is not even mentioned in his Opening Remarks.

I will be asking further questions on that matter. Itsivautaq, Qujannamiik.

Chairperson (interpretation): Anything else? Questions? I have no other names on my list. We'll turn the page. Department of Justice. Department summary. Page 5-6. Detail of capital. Total headquarters region. 1 million 150 thousand. Agreed? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. 1 million and 150 thousand, is that going to be used for architectural purposes? Thank you.

Chairperson (interpretation): Minister Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We'll have to complete the court building for the end of 2005 and we pay on an annual basis for this building.

We're aiming for the end of 2005 and if these are agreed to, it's not just going to be for architectural drawings.

We have looked at all the financial implications for this building and well also have to deal with the land and look at the possible contents of the building and we can possibly prepare the land for the building, possibly this year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's going to be used for architectural purposes as, I'm sure it's never been started, we've never set aside some funds, we probably don't know how much it's going to cost for the land, the location, and the architectural design of the building.

We have set aside 10 million dollars for the capital plan but we might go over or under that figure. Do you have any estimates of what you can do with these 10 million dollars in the building of this courthouse? Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We did a feasibility study. We do know that there are a lot of requirements if we're going to be building, there's the remand centre, and the other rooms that are required, it's not going to be under this building.

But we're probably going to have to do some cost cutting measures but what I mentioned was in the original design. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson: Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you. The Department of Justice has an old system that they've been using for quite a long time; the European system for example, we go by the Parliamentary rules and we have dress codes and we have decorations in the House that we have to follow as in the old English tradition, and in the democratic countries, we see beautiful buildings with expensive décor that is pleasant to look at.

Are you looking at a building with the same sophisticated décor with individual washrooms for each room? What kind of décor are we looking at in this building? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm sure it's not going to be like that because we have limited resources, if there are the basics that will be required in this building, and we'll use these funds if you agree to it.

I can't say what kind of design it will be, but it will be looked at by technical people who know what is required in a court building. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): My last question. The design of this building is going to be closely scrutinized by the people of Nunavut and they'll be looking at the price tag while this building is going up.

Ms. Williams stated earlier the women of Nunavut do not even have a remand centre or a correctional centre and not even a building that looks like a residential building; they don't even have that.

But if we build a justice building with all the décor, it's going to be closely scrutinized by the public out there. I just wanted to make that additional comment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. That was more of a statement. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): If we're on 5-6, it's 1 million, 150 thousand. My question is for 5-8, if it's okay with you. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): We're on page 5-6 and we'll go back to 5-4 afterwards.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll pose my question when we go to 5-8. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Questions? No further questions? Detail of capital.

Ms. Williams (interpretation): I apologize. Thank you, Mr. Chairman. I have another question, which is a part of Mr. Arvaluk's comment in regards to the justice centre for Nunavut.

In English, it has a very nice English name, but in Inuktitut we would call it the big justice centre. I have a question in regards to the architectural drawings. Is it possible for the regular members to see this design?

And further in the south and in the big cities, usually justice centres in the south have individual washrooms and stuff like that. What kind of justice centre are we looking at here and would it be possible to see architectural designs once they are completed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If you want to see the architectural drawings when they are completed, we could do so, because of course everybody wants to see the plans and everything like that.

But of course, it's going to be a lot smaller than the ones you see down south. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): There's a question that I missed. This justice centre is it going to be built and owned by the Government of Nunavut, because sometimes the government leases buildings and takes on a long-term lease.

Is this building going to be owned by the government? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's the plan. Currently and right now, we have a problem with leasing the building because we'd pay approximately 400 thousand per year for the lease costs and at the end of the day, we won't own it.

So that is why we have set aside 11 million dollars in total so we can own the building instead of leasing it because it's going to be very expensive. That's the plan currently. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Anything else? Mr. Alakannuark

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I have a question, as you mentioned there will be architectural drawings, my question is, where is this new Justice Centre going to be located? Thank you Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. It will be here in Iqaluit but we have yet to finalize the location of the building. This is in the plans for this year and we'll finalize the location of this building that's going to be here in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairperson.

Chairperson (interpretation): Anything? Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you Mr. Chairman. I fully support the building of a Courthouse. I know there are other needs in this territory for Women's Correctional Centres and I fully support that also.

And I wish we had one, a remand centre, but on the issue of a courthouse, we're probably the only jurisdiction in Canada that doesn't have our own courthouse as of today, which is a pretty sad state.

We have one hospital and we're working towards building three. We have schools, yes we need more correctional facilities but on this correctional facility, I fully support the government building it.

This happens to be the capital, that's good, and I think it's a step in the right direction but I don't agree that we should lease it. I think we should build it and own it so we can have a sign up there that says that finally we got some justice in this territory that reflects this territory.

So those are just some of my comments on a courthouse, I think it's far too long as a territory. Even when it was Northwest Territories, we went without a proper court facility, especially in this community where I think we are renting right now and I've got to give them a lot of credit for operating in that structure because we took a visit and I think it's really substandard.

So I fully support the construction of the new courthouse in Nunavut based on your plans. However 11 million sounds like a lot of money but I know of, if we had to build a courthouse that we probably need for the next fifty years, it'll probably be 20 million.

So I fully support the construction and the government paying for this courthouse and not leasing it. Thank you, Mr. Chairman, that's all I have to say.

Chairman (interpretation): If you wanted to respond. Mr. Premier. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. It was just a comment so it's okay if we don't answer. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. McLean.

Mr. McLean: No insult to the fine capital city of Iqaluit, but when you're constructing this new courthouse, don't build it down on the flats please. Will you commit to that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I can't respond to that at this time because we haven't finalized the location of the building but it will be here. But we will keep you updated on the progress, as time goes. Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

Ms Williams (interpretation): I have another question. Is the federal government making a contribution to the building of this Justice Centre? Because of course we have federal inmates who go through the courts and we have our agents working up here.

Is the federal government going to be making contribution to this building? Thank you Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. We have raised that more than once, and I have had meetings with my federal counterparts, and I have asked them but they have yet to help us out. We'll have to proceed on our own at this point.

But I'm sure the federal government will take some of the offices, Federal Justice and the prosecutors will house their offices in that same building and I'm sure that we can lease some of the offices. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The present courthouse always seems inadequate. It's way down there on the shore. The subsistence hunters, it would be more appropriate if we had the hunters build their houses there and the Justice building be built up there in the hills. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's in the plans, and we're very limited on land here. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just wanted to say that if there are no lots, there are lots of lots in my community. Just a comment.

>> *Laughter*

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. He responded to part but I wonder if he can repeat his response in regards to the federal funding.

The people who are not Nunavut employees, like the prosecutors, will you be billing them on a monthly basis for rent? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes, Mr. Chairman, since the building will be our own and we will have to house the offices of those prosecutors, they will have to pay their lease or operating and maintenance costs. Thank you.

Chairperson (interpretation): Anything else? Detail of Capital. Justice. Registries and court services. Total headquarters region, 1 million, 150 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Total tangible assets. 1 million, 150 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Turn the page. 5-8. Detail of Capital. Corrections and Community Justice, Headquarters Region. Total Headquarters Region. Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask a question. Do they have any plans for a female offenders' facility? Because when they are tried here in Iqaluit they have to wait in the cells, which also house people who are drunk. The families who wish to visit them have a hard time since they don't have guards available all the time. For that reason, I want to know if there have been any plans to build a female offenders' facility? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you. Yes, that's a good concern, we are in the planning stages as to how we can get a facility after we have identified what we want to do.

We've been thinking about the one we use here in Iqaluit, it could be sort of a half way house, for both females and males but they would have different cells, that's what we've been considering doing. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. It is very nice to hear a response like that, but we haven't seen anything on paper. We have given our concerns that we wanted it to be one of the priorities. I wonder if the Minister can tell us when we can see it on paper? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have been planning this year that it would be outside of Iqaluit. After we have identified where then we will get into more detailed planning. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Chairman. On the Regional Community Correctional Facility, is that for all three regions, or is that just one region? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Chairman. At this point we can keep an open mind, but we are probably looking for one facility at this time. We will see as time goes because currently the system that we have now needs to be improved with the inmates that are in a centre outside the territory, we want to try and consolidate that to one facility.

What we are planning to do is make a decision of the locale of the facility at this time. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Chairman. I have listened to my colleague from Gjoa Haven and my colleague from Kugluktuk expressing their concerns numerous times in the House about the need for a facility over in their regions. I am hoping that when you are doing your planning that you are considering that part of the territory for a change.

They have had some really strong issues and some tragedies that have happened. They were very forceful. It is unfortunate that they are not here today because we would hear from them again and again. I am just saying that when you are doing your consideration for another facility, consider one over in the western part of the territory that really, really needs it. That is all that I have. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. I have heard that many times. That will be part of that evaluation and we have one proposal that we have received and it is still active from that part of the territory. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you. I just want to make a comment because my community is also interested in having such a facility. The Kitikmeot and the Kivalliq are very close to our western counterparts so they have good facilities over there. I want all the communities in Nunavut to be considered that are interested. Thank you.

Chairperson (interpretation): Minister Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To date we have heard of only one community who wishes to get a correctional facility. I am pretty sure that we

will get more requests and the Health and Social Services Minister is trying to come up with a detox centre.

We are more in the planning stage of the Department of Justice. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We know that some inmates can get very unhappy especially around Christmas and towards the New Year. Here in Iqaluit, if there was to be a riot or some incident at the Correctional Centre, do they provide adequate RCMP if there was a strike or if the guards or wardens were to go on strike? There has been a concern for example in Arctic Bay that there have been only two police officers on occasion

I wonder if that has been considered in considering where the location would be. Because a lot of things that are attached will have to be considered if they want to put in a place or they can identify if they'll have more inmates who will need more healing. I wonder if the Minister can respond to this? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes, Mr. Chairman. We don't want to see anything dangerous arise.

We don't want to see anything like that; we want to be prepared for anything, and we will try and work out these details. But we sort of have gone through the scenarios if the guards were on strike, so they're also considered an essential service for the government.

Those are not the only ones that we should consider and we will be talking with the federal government minister to see if they'll help us. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else? Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Just following up on my colleague's earlier comments regarding the facilities for women in remand; I know when the minister and staff met with the standing committee that was an issue that we raised there.

At that time we indicated that the committee would be more than happy to see something to address this issue immediately brought forward in one of the many Supplementary Appropriations that the government made.

Because this is something that we do not have adequate facilities for right now, I'm just wondering if this is what you indicated looking at a regional organization or something in the works being done right now to immediately address this problem in the interim. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. Yes, I have considered the comments and found the comments very helpful in terms of planning and what we can consider at this time. What I have mentioned is that we are looking for facilities outside of Iqaluit and that the current facility, that is the correctional facility here in Iqaluit, could perhaps be used as a remand facility for both men and women with them being separated. So all the resources could be placed in that facility that we use right now.

So that is what we are looking at; I think that we're focused right now on trying to create a separate facility at this time. So we'd like to focus on this so we can make some progress on this unfortunate issue. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman I can appreciate the minister's response. This new facility we don't even know where it's going to be yet, and in the meantime there's absolutely nothing for female prisoners in remand.

I'm just wondering if the minister would be willing to do something in the meantime. You know whether to just be able to, you know do minor capital modifications to existing RCMP cells or something like that. Something that won't require millions of dollars to do. If there is something that can adequately address this need that's right there right now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. What we're trying to do is trying to make things happen and it is often difficult when you have twenty different priorities to focus on one issue that you want to implement.

So what we are trying to do is accomplish both at the same time and to divert ourselves from this target that we're trying to put forward will only set us back. We're trying to focus on setting up a new mass facility for both men and women and at the same time, addressing the correctional needs that are desperately needed in the territory as a whole. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. So I guess that the Minister is indicating they're not prepared to do anything to accommodate or to ensure that we have adequate facilities for remand of our female prisoners until such time as a new correctional facility is constructed. Is that what he's indicating? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. As I said, we're trying to get this done as soon as we can and that will be our focus. When we go in twenty different directions that tends to slow us down.

So we're trying to divert all of our energies at this time to creating a facility for both men and women so that we'll have an adequate facility for everyone. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Tootoo.

Mr. Tootoo: Thank you, Mr. Chairman. I guess women in remand will just have to wait and go into the existing RCMP cells that are very degrading; they don't have any privacy or anything like that.

So, I guess you know, it's unfortunate that we can't do anything to accommodate them in the meantime and that wouldn't take a whole lot of work to do, I'm sure. I'm sorry to hear that; I'm disappointed.

Mr. Chairman, my next question, I guess, is dealing with the facilities. The Minister had indicated that they only had one community expressing interest in housing such a facility.

Has the Minister given any thought to other possible locations? You know, like we have Little Cornwallis Island, the mine that has all of the infrastructure in that place that's currently shut down.

You know, would there be a possibility of looking at a facility in a location such as where they have existing infrastructure, you know, already? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. As I said, we haven't closed any doors yet. What we would like to do is work with communities that want it. To deal with getting a prison is a very serious matter.

Whichever community gets a prison will have to live with the potential after-effects. Here in Iqaluit we end up with people that nobody else wants in their communities because they get out of jail and they stay.

So most of those consequences come with a jail and I would hope that people that want a jail will give that serious thought.

As for Cornwallis Island, I believe there's no facility up there, it was decommissioned, all previous works were planned to be removed, and there's no current infrastructure that would perhaps accommodate the needs of a facility. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Alakannuark.

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to ask a question. Only if they build the correctional facility, there will be a women's remand centre? Is my understanding correct? That is my first question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Minister Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, as part of that process, what we're doing is looking for a remand centre for women because at this time, we only have a male remand centre at the correctional facility at BCC, and we want to build a centre for people awaiting trial to be remanded there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Alakannuark.

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you Mr. Chairman. The women's remand centre has to be built soon. Is there any way that we can have an emergency room for women on remand?

I think it should be, I don't think it's appropriate for those women on remand to be in the same cell as drunken people. That is just a comment but if this could be treated as priority it would be good. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes thank you, Mr. Chairman. Like I said, we're trying to do our best to get a remand centre or a room.

If we try to do them all at once then it side tracks us from the important thing that we are trying to do. There is no facility for the women at this time that are on remand and we have to take them to other locations.

What we are trying to do is concentrate on what we're doing right now before we make a commitment. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Corrections and Community Justice. Detail of Capital, Total Headquarters, 100 thousand. Total Qikiqtaaluk Region, Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): I'm not saying that I don't like this but it says Qikiqtaaluk Region, Iqaluit and the Baffin Correctional Centre's snow machines and all the other stuff. I just wondered whether that is going to be all for Iqaluit under Qikiqtaaluk Region? Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. These are for the Baffin Correctional Centre, the boats, the snowmobiles, the outboard motors, generators, new contracts, those are for not for Iqaluit but that's for the outside of Iqaluit.

I was just going to hold the budget for that here in Iqaluit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Yes I thank the Minister for the information he gave us.

For the boats, snowmobiles, outboard motors and generators, new contracts and stuff like that, will the communities be able to request or put a proposal in to do an outpost camp? Thank you, Mr. Chairperson.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes, thank you Mr. Chairman. This is for the Outpost Camps for correctional purposes in the communities.

Chairman (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you Mr. Chairman. The Baffin Correctional Centre and Y.O. Program Planning, I'm not sure what that is.

Maybe the Minister could elaborate on that. Baffin Correctional Centre workshop expansion, 120 thousand dollars, within the last 3 – 4 years there's been a workshop beside the Baffin Correctional Centre, there's this small building for a workshop and there they added two trailers that used to belong to the RCMP, they put them together there.

Maybe, I was thinking that the 120 thousand dollars, you got 220 thousand there you already have; 220 thousand to renovate a building that could house women.

And you already have a program area, maybe it's not big enough and you already have a workshop there but you're expanding that for 120 thousand. I'm just trying to say let us have a bit of priority planning. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. This is basically just creating a program space, not tied into anything. At this time we're just going to open up an area so that additional programs can be made available at this time. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Anything else? Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. Can the Minister elaborate a little bit on the BCC and YO programming area? Are they going to build because the two buildings are separate, so are they going to join them together? What are they going to do or what are they planning for the 100 thousand dollars? Thank you.

Chairperson (interpretation): Minister Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik Itsivautaq. Under the Program Centre, it is currently renovating the facility to make it more conducive to programming. The workshop is available for inmates to use. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Anything else? Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. I think that this is what I am talking about. The priority issues need to be shifted to the real needs. They already have a space in there. If we build a Regional Correctional Facility, some of the inmates that are in BCC will probably be in this new facility, whether it be I don't know where.

We are making more program areas but we have nothing for women. I need to make that comment to make sure that the Minister hears and the department knows the need for the Women's Facility whether it be a remand unit, or a facility for them to serve time in Nunavut at home, where they could be closer to their families and their children and the rest of the family. They have needs as much as the men do. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. I agree with the Member and that is what we are trying to do in planning for a facility so that all of our needs could be met to our utmost abilities.

I would love to wave a magic wand and solve everybody's problems at the same time. That is what we are trying to do through the planning and the work that we are doing through the current exercise. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. I would like to see a women's facility unit somewhere in the paper here. Maybe he could take his magic wand, take off the money for programming areas and expansion, and renovate a building for women for 220 thousand dollars. He could do that with his magic wand. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Maybe you shouldn't talk about the magic wand. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Qujannamiik, Itsivautaq. That is what we are trying to do; trying to meet everybody's needs at the same time and in due course we will have a facility for women, along with meeting the needs that we have right now in corrections.

Corrections are in much need of an improvement and that is what we are planning for. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. How many correctional camps do we have in Nunavut? Qujannamiik.

Chairperson (interpretation): Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Qujannamiik, Itsivautaq. I believe that I was asked that question the other day and there are four that I know of. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Are they considered successful by the department? Qujannamiik.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Qujannamiik, Itsivautaq. Yes, and we would love to see more. As I stated when I appeared before you last year, we want to have a dedicated person and a PY to manage outpost camps and we are hoping to hire one soon so that we could manage this better and have more outpost camps, hopefully throughout the territory. Qujannamiik, Itsivautaq.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Are these outpost camp inmates, I don't know the term you use. Are they usually less dangerous prisoners that are being sent to outpost camps? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Chairman. Each inmate is assessed and each inmate also is asked if they are willing to go to an outpost camp. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Why do you think there are only four outpost camps taking in the inmates? Why do you think that other people or other outpost camps are not offering their services? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Chairman. I wish I knew the answer to that one, but what we have tried to do since we formed our government is to try and provide support to be helpful to those camps so we can see more developed. We offer training programs to the operators and as you can see by the budget, we also provide some capital assistance to these outpost camps. So if you can help us in opening some up in your communities that would be much appreciated. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Since he said that he has a dedicated PY assisting these outpost camps, will he be able to give us an answer as to why it is not attracting more applicants from different communities by O&M budget in March. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Chairman. What I know is that there are not a lot of outpost camps these days. But the camps that we use at the moment are more traditional camps, the families that have chosen to remain in outpost camps. So that is probably one of the reasons why we don't see a lot right now.

But I think by providing additional support to these camps there may be additional camps I hope, that will be opened up. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Chairman. Would you consider maybe studying to see if outposts dedicated to correctional facilities can be established, understanding that it's a healthier atmosphere that may have more positive effects on the inmates that otherwise would serve in a correctional centre and not getting much out of the service because it's not a traditional setting. Would you considering reviewing to see if that may be your option, rather than giving an inmate an option if he wants to go there or not? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik: Thank you, Mr. Chairman. I think we would love to see more camps so that perhaps each inmate depending on where they grew up could go back to some of their roots.

If they could have more outpost camps available near their traditional homes, I think that would make it a lot easier for both the operators and the inmates. Because the operators would have to know the lay of the land, the traditions, and the customs associated with the land surrounding their camps. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Any other questions? Baffin Region, 300 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Total Tangible Assets, 410 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): We'll go back to 5-4. Justice Department Summary, Details of Expenditures. Total Capital Expenditures, 1 million 560 thousand. Agreed? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This amount we are to agree to, this 1 million 560 thousand for the region and there is also this 1 million 150 thousand for the headquarters region. So there is only an additional 10 thousand within the details of the expenditures? I just wanted to know if the mathematics is accurate.

Chairperson (interpretation): It is 1 million 160 thousand and the last one that we have come back to is 1 million 560 thousand. There were no errors. Total Capital Expenditures, 1 million, 560 thousand. Agreed?

Some members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Do we agree that the review of the Capital Estimates of the Department of Justice are completed?

Some members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Okalik do you have any closing comments?

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank my officials and my elected colleagues. The Department of Justice has many responsibilities and there are a lot of needs out there in Nunavut. I do want to have a close working relationship with all of you in the upcoming year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you for being able to be in front of the Committee of the Whole. Thank you. What is the wish of the Committee? Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The committee would like to proceed with the Department of Public Works.

Chairperson (interpretation): Thank you. We have the Minister of Public Works and Services. Do you have any opening comments?

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am very pleased that we have been given an opportunity to present the 2003-2004 Capital Estimates for the Department of Public Works and Services.

Mr. Chairman, the Department of Public Works and Services has an assigned target of 10.68 million dollars for 2003-2004. With this funding we are proposing a variety of major expansions of bulk fuel storage facilities.

Mr. Chairman, 9.68 million of the 2003-2004 target budget will help the Petroleum Products Division (PPD) take an aggressive approach to completing projects requiring immediate attention. These projects include increasing capacity code compliance at tank farms in a number of Nunavut communities.

The remaining 1 million dollars will fund a variety of projects within the Department of Public Works and Services.

Mr. Chairman, with the growth of this government comes the growing need for infrastructure and infrastructure improvement. We are working within our means to accomplish a range of capital projects that will benefit all Nunavummiut.

Mr. Chairman, as we move towards our 2003-2004 capital plans I would like to acknowledge the role that Nunavummiut played in identifying needs and helping us to prioritize the projects identified.

In closing, I would like to thank you and the members for the opportunity to comment on our 2003/2004 capital budget.

I look forward to hearing your questions and in providing more detailed information on our capital plans. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Does the Chairperson of the Standing Committee have any opening comments? Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Chairman. As Chairman of the Standing Committee on Community Empowerment and Sustainable Development, I am pleased to be able to provide opening comments as we begin the review of the 2003-2004 capital estimates for the Department of Public Works and Services.

Mr. Chairman, the Standing Committee had the opportunity in September to meet with the Minister of Public Works and Services to review the draft 2003-2004 capital estimates. Mr. Chairman, the Standing Committee noted that tank farms across Nunavut are in varying stages of disrepair. The Minister indicated that an exhaustive study of tank farms, their capacity and their maintenance had been completed this summer. The Standing Committee would wish to review the results of this study.

Mr. Chairman, the Standing Committee is concerned that every effort be made to limit future environmental damage by making necessary repairs in a timely fashion. The Committee is also concerned that remediation occur on sites where eroding tanks and pipes have resulted in site contamination.

Mr. Chairman, the Standing Committee noted with interest the recent announcement regarding implementation of the Ikuma II report. The Standing Committee will be following this issue closely as it develops.

The Committee is uncertain of what the process will be in future years with respect to the approval of petroleum product related capital expenditures. The Standing Committee is concerned that any restructuring ensures that the almost ten million in capital spending currently undertaken by the petroleum products division be as transparent in future years as it is today.

Mr. Chairman, the Standing Committee wishes to see environmental remediation projects continue to proceed. However, the Committee noted that the Cape Christian project has been placed on the capital plan for 2003-04, despite the fact that information was provided to the Committee during last year's review which indicated that such projects would be funded through O&M. The Standing Committee would request clarification on the Government of Nunavut's policy for funding such projects, as well as a timetable for future projects.

That concludes my opening comments. Other Members may wish to ask questions on an individual basis. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Before we go to general comments, we'll take a 15 minute break and when we return the Minister of Public Works and Services can go up to the witness table and then we'll proceed with the 10 minute general comments. We'll take a 15 minute break.

>>Committee recessed at 16.58 p.m. and resumed at 17.22 p.m.

Chairman (interpretation): Thank you very much for coming back. Will the Minister be inviting some officials? Sergeant-At-Arms, please bring in the officials.

Sergeant-At-Arms, I don't think he can hear me. Sergeant-At-Arms, please escort the officials.

Thank you, please introduce your officials.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you Mr. Chairman. We have on my right, our Deputy Minister Ross Mrazek and on my left we have the financial management expert, Patrick Galbraith. Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): Thank you. The Committee members may begin with their general comments. You each have up to 10 minutes. Any comments? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Very briefly in regards to the wording of the contract for the Department of Transportation with Petroleum Products; I'm very disappointed in the entire process and I want my displeasure noted.

And in your opening comments, in your notes, you stated that you will be increasing regulatory compliance of tank farms and doing work on the facilities. This is hard to imagine, as there are some tanks that are not full and it's very likely in Clyde River that we'll be running out of fuel in April or May, at least that is what we suspect.

I was thinking about the comments from the committee that there is lots of erosion in the tank farms around Nunavut and I was wondering whether this is because they're not at full capacity, especially when the Minister making his opening comments earlier about renovation and upgrades to the tune of 9 million.

In regards to Petroleum Products and Public Works and Services, I'm even thinking that the people of Nunavut are very disappointed, perhaps even frustrated and fed up with the services provided by your department. To me, it seems that they have been testing the patience and limits of Nunavummiut with one problem after another.

They have not met the needs or the desires of the people of Nunavut. And because of that continual lack of commitment to this service, the people of Nunavut are disappointed and so am I. It should not be happening like that. You are working to provide services for the people of Nunavut and I think that it is essential for you to listen to the concerns and the needs of the people of Nunavut.

You have to be proud of the people of Nunavut because of course you are the service providers and I think that it is up to your Department to make a change and address the needs of the people. It is something that is very important to us as we want to become more self-sufficient. That is the reason why we created our own Nunavut Government.

After creation of Nunavut there were more and more job opportunities coming out through the creation of the government. And it is something that the Members of the Legislative Assembly are keeping a close eye on.

In regards to the Bathurst Mandate, it was agreed to by the Members and we are not even meeting that mandate. As that is the case we have to correct our mistakes in the future. We have to work together instead of being opposed to one another if we are going to meet that goal.

It is something that I have come to realize since we started to work together with different governments and when there are new programs coming, it does not meet the needs of the people of Nunavut.

Tomorrow I will be reading a document on petroleum products and the concerns that were voiced by the people of Clyde River.

Public housing and their consumption of fuel will probably be increased at the same time because there is a possibility of an increase in price, we will have to deal with it. If there is an increase in the fuel prices, then of course the Government will be affected by it and we will have to allocate a larger budget.

There have been supplementaries every year and if that is going to be the case, but we haven't seen the numbers yet. I feel that we are going to see an increase in the fuel prices. This 19 million dollars, if we are going to be going over budget, we are going to be in a precarious situation.

That is what we foresee as long-term residents of Nunavut. The contractors if they don't meet their goals, or if they don't make a profit of a certain percentage, then they increase their prices, and therefore, increase the expenditures of the government. If that is going to be the case then we will be seeing less programs and services provided by the Government.

If we are going to be awarding contracts outside of Nunavut, then it will be a slower pace, becoming self-sufficient. We can see that through employment, through the generation of revenue and through economic development.

We have to do the best that we can to respect the people of Nunavut and meet their desires. It is something that is very important to us. We know as the people of Nunavut, that we have experienced changes in our traditional lifestyle and we now want to have the same economic opportunities as the rest of Canada.

We have to participate in economic development either through direct involvement or the drafting of policies to facilitate opportunities for our people. That's all I wanted to say. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Any other general comments? Mr. Alakannuark.

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Please let me know if I'm going off topic. Petroleum products are very important to the people of Nunavut and we are all consumers one way or another. All the people of Nunavut are consumers.

The airplanes use aviation fuel, we use it for our hunting equipment and also as homeowners and public tenants, we consume heating fuel and I know that in Kugaaruk, usually what happens in the water tanks is that the bottom fills with water and it helps corrode the metal.

I think that it would be a good idea to check the tank farms and make sure that they don't have water at the lowest level. And there's also the aviation fuel that's filled with water.

We have to make sure that there's no water in the tank farms and in the barrels. It could become a safety issue if the aviation fuel is mixed with water and I think it is very important to check the barrels especially in the communities which do not have a dedicated fuel storage unit for aviation fuel.

It would be a lot easier on the airplanes and easier on our safety concerns. These issues have to be dealt with in all of our communities to ensure that we do not add to the problems of air travel. That's the comment that I wanted to make. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else? Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Chair. I was just sitting here listening to the other members and their comments. On the capital side, we've spent into the millions and millions of dollars on tank farm expansions in Nunavut every year in this.

The communities are growing every year. They're growing more houses, more cars and trucks, more snow machines, the demand is growing and growing and it's not going to slow down.

If it wasn't for the capitalization of these tank farms in the capital plan, the prices for fuel in Nunavut for gasoline and home heating would probably be up around the \$2 mark.

If we were taking this 10 million every year or 5 million every year and combining that to what it costs us to run the PPD it would be horrendous.

None of us would be able to afford to heat our homes or to drive our snow machines and trucks. The true cost, what it would cost to deliver and administer fuel in Nunavut would just be horrendous.

Our friends in Nunavik are paying \$1.30 a litre for gasoline and \$1.20 a litre for home heating oil because they put all of the costs together.

And I think it's coming down the road this way, that's one of the things that I think we're going to see in the future is that the capital cost of these tank farms may be worked into the true cost of the fuel and it's going to cost us a lot of money.

But the point I'm getting to here and I'm trying to be a little bit farsighted and look down the road to the future in Nunavut, is if this jurisdiction weren't totally dependant on fossil fuel, totally.

The mandate of the Power Corporation is now to look at alternate means of producing power and I was told out of the 35 million litres of fuel a year that is consumed in Nunavut, diesel, 12 million is consumed up at this power plant, so they're spewing out 12 million litres of diesel and oil into the air around Iqaluit every year from the power plant

and it's going to increase. This town doubles in size in the next ten years that could be 24 million litres, so we're polluting the environment as much as anybody else.

But what I'm saying is that we have to look at the energy needs and I'm getting off track there but we can build tank farms every year, we can do this and that. And the government is now experimenting with wind generators; they are putting one here and one there. But my comments, it's just a general comment that the minister should look at with the Minister of Energy, and the Minister responsible for the Power Corporation to look at long-term strategies on developing hydroelectric power, which is not so damaging to the environment as what we are doing now.

I think what we are doing now is damaging the environment by having these diesel plants everywhere in Nunavut; it's just a general comment, and it's nothing to do with the capital plan but what it does.

If we look at what we are spending on expanding tank farms every year, than maybe it's time to look at wind generation for some of these communities. You know, it's 10 million dollars for a tank farm, 5 million dollars there and 5 million dollars there, the government could probably put in enough wind generation in a smaller community to show how it could be really effective in Nunavut.

And I encourage the minister to talk with Mr. Energy, to see if you can get him going on producing more hydro electric power and wind generation down the road. Thank you, Mr. Chairman. That's all the comments that I have.

Chairperson (interpretation): Anything else? That's it. We'll go to page 6-5 and 6-6. Questions, if there are no questions. Technical services 6-5. Baffin Region. Tangible Assets. Total Capital. Qikiqtaaluk Region, 205 thousand. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Baffin, Various Minor capital projects, 135 thousand, could you elaborate further on what this 135 thousand will be used for? Thank you.

Chairperson: Mr. Kattuk

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This 135 thousand will be used for government staff houses or government housing that need renovations or maintenance because of course sometimes we don't have enough for O and M and these minor capital projects will be used for specifically government buildings. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): If it's for various government buildings, how many are you going to be allocating to each of the communities? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is just specific to the Baffin region. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): If it's for the Baffin area, we have 13 communities or 12 I'm not sure, so does that mean we'll have equal allocations to each of the communities or how is going to work.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): It doesn't specify but we will work on the government buildings in the Baffin region. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): It does not specify what it is going to be used for, whether it is for renovation or upgrades and according to the response of the Minister, it is not an emergency issue. So this is just sort of like insurance in case our government buildings have to be renovated or maintained. Is my assumption correct?

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): This 135 thousand will be used for any type of government building according to the needs of that building, and it does not specify any amounts to any particular community, but it targets only government buildings. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): So it is just set aside as reparation money?

Chairperson (interpretation): Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): I did not understand your question. Could you elaborate? Could you rephrase it please? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): You stated that it would be for government buildings. If it does not specify the amount for each community, is it for all the 12 communities in the Baffin region? Of course each community in the Baffin has government buildings. My question was for example, Pond Inlet would get an allocation, Arctic Bay would get 15,000 or an allocation of a certain amount.

So, if he could respond to my question. I asked him if that money was just specified as a contingency fund. Is it for emergency repairs to the government buildings in the Baffin Region? Is it a reparation contingency fund? Thank you.

Chairperson (interpretation): Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It does not specify a particular amount for a particular community. This 135,000 is just set aside for the repairs of government buildings. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Is it because we have to repair or renovate government buildings annually?

Chairperson (interpretation): Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Starting in March, usually the O&M dollars are insufficient at that point and usually what we end up doing is to use the various minor capital project dollars to supplement the O&M dollars. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Questions? Total Qikiqtaaluk region, 205 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): The Kivalliq region. Total Kivalliq region, 685 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Turning over to the next page, Technical Services, tangible assets, the Kitikmeot region. Total Kitikmeot region, 110 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Total Tangible Assets. 100 thousand. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman (interpretation): Total Tangible Assets. Kitikmeot Region. 1 million. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Petroleum Products Division 6-8 and 6-9. Petroleum Products Division. Detail of Capital. Total Headquarters Region, 150 thousand. Agreed? Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Spill response equipment, is that a contingency plan also, or is it just for Resolute Bay where they had a spill? Thank you, Mr. Kattuk.

Chairperson (interpretation): Mr. Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): I'll get my Deputy Minister to answer that question. Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): Mr. Mrazek.

Mr. Mrazek: Thank you Mr. Chairman. The 150 thousand identified in the plan is for purchasing of equipment for responding to potential oil spills required by Canada Shipping Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Nutarak

Mr. Nutarak (interpretation): 2002/2003 was 145 thousand and it's increased by 5 thousand for 2003/2004, is that following the cost of living increase? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): I'll have my Deputy respond to your question.

Chairperson (interpretation): Mr. Mrazek.

Mr. Mrazek: Thank you Mr. Chairman. One hundred and fifty thousand has been identified for 2003/2004. The figures before were 145 thousand and even after that, it's 400 thousand for the future years, which means that the equipment is needed in many different locations through the Nunavut Territory. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Nutarak

Mr. Nutarak (interpretation): Is that following the increasing prices on cost of living

Chairperson (interpretation): Mr. Mrazek.

Mr. Mrazek: No. it basically means that we have the equipment ready in different communities throughout Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Petroleum Products Division. Detail of Capital. Headquarters Region Total, 150 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Total Qikiqtaaluk Region, 930 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Qikiqtaaluk Region. Total Qikiqtaaluk Region, 6 million 930 thousand. Do you agree? Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): I'm just wondering if the Minister of Finance put up his hand if he had a question, I was just wondering.

Chairman (interpretation): Well, he didn't raise his hand. Qikiqtaaluk. Total Qikiqtaaluk, 6 million 930 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Kivalliq Region. Total Kivalliq Region, 250 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Kitikmeot Region, 2 million 360 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Total Tangible Assets, 9 million 680 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): To go back to 6-4. Total capital expenditures, 10 million 680 thousand. Do you agree? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I had a question; I think we already dealt with 6-5, the total expenditures of capital one million. Grants and contributions tangible assets, computer hardware and software total is one million. Is this for all the communities, is that why it's one million?

I think Jobie wants to respond to my question instead. Thank you.

Chairperson (interpretation): This portion that you agreed to, on page 6-6, the sum is there only, on page 6-7, the total is 1 million. Now the total capital expenditures is ten million six hundred eighty thousand, do you agree? Does the committee agree to all the details of expenditures for the Department of Public Works and Services?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Minister do you have closing remarks?

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The capital estimates for the communities will be used in the communities and we try to service equally all the communities in Nunavut and I would like to thank my officials for their hard work.

Chairperson (interpretation): Thank you for being able to appear before us.

Total Capital Appropriation. Bill 18, in the binder, Bill 18 in your binders. Did you find it? Bill 18. Does everyone have their binders? We'll go page by page.

Page 1. We'll go clause by clause. Bill 18 on page 2. Amounts appropriated. 2003-2004 Agreed? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm on one, but to go up to March 31st 2004 and it looks like they will be used up to that date, is that the case it goes up to March 31st 2004, before we agree with the one? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Ng.

Hon. Kelvin Ng: Thank you, Mr. Chairman. It means that is the last time that you are authorized to spend money under this Act. But when it goes past March 31st in 2004, it will have to come back to the Assembly for capital carryover. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Another question I have is in regards to these contracts. They all have dates, and I wonder if the contracts have expired and if we have to renew them, would we have to get them a different expiry date too?

Chairperson (interpretation): Minister Ng.

Hon. Kelvin Ng: Thank you, Mr. Chairman. No, Mr. Chairman, if there were quotas that weren't completed by March 31st, 2004, whether it hadn't, if there had been financial commitments made, then we would come back with a supplementary appropriation for that capital carryover after March 31st, 2004. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Under one, in this definition, the Financial Administration Act applies to this act because it's written like that. We didn't want to see this going on and I hope we won't be expending money too much according to this act.

What my concern is, if we run into major cost overruns we would then have to approve. Qujannamiik.

Chairperson: Minister Ng.

Hon. Kelvin Ng: This act, once it's passed, it allows us to spend \$143,080,000 that's in this Act for capital. Thank you.

Chairperson (interpretation): Anything else? Bill 18. Definitions 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Turn the page. Schedules of appropriated funds for capital expenditures, 143 million, 80 thousand. Total appropriation, 143 million, 80 thousand. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): The bill as a whole do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Bill 18 is now ready for third reading. What is the wish of the committee? Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Mr. Chairman, we would like to deal with proposed Bills 21, 25 and 26.

Chairperson (interpretation): Premier, do you have opening remarks? Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a very brief opening remark in regards to Bill 21. It's an Act to Amend the Labour Standards Act.

As there has been a concern among the residents of Nunavut that the hourly rate is too low, this Act increases the minimum hourly wage employment rate in Nunavut. It will now be \$8.50 and it is the highest minimum wage in Canada.

Once this act is passed, then we'll have the highest minimum wage rate in Canada. We'll be happy to answer questions or hear concerns. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you, Minister. Bill 21, turn the page. An Act to Amend the Labour Standards Act, section 1.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): I am sorry; I am getting ahead of myself. Does the Ajauqiit Chair have any opening remarks?

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Standing Committee has reviewed Bill 21 – an Act to Amend the Labour Standards Act.

Mr. Chairman, the Committee is pleased that this amendment will increase the minimum wage to \$8.50 per hour, making it the highest minimum wage in Canada. Members feel that this review was long overdue. It has been almost 11 years since the last review was undertaken by the Government of the Northwest Territories.

Mr. Chairman, the Committee would like to ensure that the Government reviews the minimum wage on an annual basis.

Members were very pleased that the Minister agreed to an amendment proposed by the Committee that will require the Minister responsible for the Act to review the minimum wage on an annual basis, and report the results of the review to the Legislative Assembly. This measure strengthens the transparency and accountability of Government.

Mr. Chairman, the Members feel that the cost of living in Nunavut is very high. Some Members felt that even this increase may not be sufficient. Members would therefore encourage the Government, when reviewing the minimum wage in future years to take into account the circumstances facing Nunavummiut. The minimum wage should be high enough to encourage people to seek employment.

Mr. Chairman, the Committee agrees that this change should not take effect until 3 months after it has been passed, in order to give businesses time to adjust to the change.

Mr. Chairman, Members noted that the proposed new minimum wage will be consistent for employees, regardless of their age or location. The Committee is pleased with this change.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments. Members of the Committee are in support of the Bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Welcome to the table, our legal counsel. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): We dealt with this for quite a long time and I am pretty confident that I will be able to handle it.

Chairperson (interpretation): Bill 21. Bill 21 do you have the pages? Bill 21 – An Act to Amend the Labour Standards Act. Clause 1. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Mr. Chairman. Just a brief comment. The Ajauqtiit Chair comments, or the opening remarks he made stated it has been almost 11 years since the last review. He also stated that it should be done on an annual basis as to the review of the minimum wage.

The reason we wanted that is because when they start working they have to pay for rent, for water, the services that are provided among other things that wage earners have to pay. These services cost money and there have been concerns that a lot of times, people who want to hold a job even though they are making a little bit of money, they get discouraged because of all of the bills that come pouring in.

This is because when they are under income support, they only pay thirty two dollars for a house and they don't have to pay for other services while under the program. It starts to be perceived as being easier to deal with than trying to be independent of the government.

So even though the eight dollars and fifty cents is fairly high and it will be the minimum wage here in Nunavut, the reason why we wanted to have it reviewed on an annual basis so that people willing to work, but facing all of these problems, will be encouraged and still be able to pay bills. Thank you.

Chairperson (interpretation): Just a comment. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. While we are on this, I would like to state again that the committee made it clear that eight dollars and fifty cents hourly wage is, especially in regards to their rent, if the people are working because the policy is not changed and so it will affect the income support recipients, people who are on income support.

Maybe because they are getting more than from the income support, then they will not be discouraged to work and that has caused problems for the parents in the past, especially if

they are older. When the young person starts to work, the parent is charged for household income and their rental arrears suddenly pile up. This becomes a punishment and a barrier to employment opportunities of the younger people.

That has been a problem. So keeping that in mind, that was why we used the \$8.50, when it was six dollars or seven dollars it was creating problems like that. It will probably have an affect on the rental arrears. We hope that this will not continue to be the practice of the government.

It will probably be a problem before they change the rental scale policy, then this will create problems, arrears for tenants so the increase to eight fifty is good but it could also have a different effect on our lives. That was a comment made to our committee and I wanted to repeat it here again. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Please keep in mind that Bill 21 is An Act to Amend the Labour Standards Act. It's to increase the minimum wage, so if there are any questions or comments. Mr. Alakannuark.

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I always wanted to ask; this is a minimum wage and usually a lot of times when people were working, we get an annual increase even with the minimum wage if the person is working well then they would be able to get an increase anyways. Will this include an annual cost of living increase? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): It's up to the individual businesses to see how much they can pay, but once they find somebody they like, then they entice the staff person to stay by increasing their pay, so this eight fifty is to show that nobody in Nunavut is allowed to pay somebody under eight fifty but it is up to the businesses to have higher wages. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Under Clause 2, Section 12 (1.1). I just want to find out what the last minimum wage was before this act came into affect? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman. The last minimum wage was for the age of sixteen, it was \$6.50 and \$7.50 if you're more than sixteen, also it was according to where you lived.

There were two of them, based on age and location of various communities, and this was a problem that the people had with having two minimum wages.

So we are now proposing is to have a minimum wage of \$8.50 it doesn't matter what age you are or where you live. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Anything else? Bill 21, An Act to Amend the Labour Standards Act. Clause 1.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 2.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 3.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 4.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Bill as a whole. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): The Bill is now ready for third reading. What is the wish of the committee? Bill 25, what is the wish of the committee in dealing with that? Thank you. Bill 25. Do you have opening remarks, Mr. Minister? Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. Under Inuit Qaujimagatuqangit and with that, I would like to make a brief comment about an Act to Amend the Maintenance Orders Enforcement Act.

Bill 25 is an Act to Amend the Maintenance Orders Enforcement Act, the law came to us from the NWT government, and it was not relevant to the Nunavut government.

Now we have one Nunavut Court of Justice and the current act mentions an NWT judge instead of the Nunavut one. So, these are just cleanup items, to clean up the bill. These are the amendments to the Maintenance Orders Enforcement Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Does the Ajauqtiit Committee Chair have any comments? Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Standing Committee Ajauqtiit has reviewed Bill 25, An Act to Amend the Maintenance Orders Enforcement Act. Mr. Chairman, the committee feels that this bill is straight forward and

will add a provision in the event of conflict with the Access to Information and the Protection of Privacy Act. Mr. Chairman, this also gives jurisdiction to the Nunavut Court of Justice to vary extra-territorial orders.

Mr. Chairman, Members agree that outdated references to the Northwest Territories and its judicial system should be removed. Mr. Chairman, Members of the Committee are in support of the Bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Bill 25 – An Act to Amend the Maintenance Orders Enforcement Act. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 2.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 3.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 4.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 5.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 6.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 7.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 8.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 9.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 10.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 11.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 12.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): The Bill as a whole. Agreed? Bill 25 is now ready for Third Reading. Anything else? Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): We would also like to deal with Bill 26.

Chairperson (interpretation): Bill 26. Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would just like to make a comment on this Bill 26. As the Legislative Assembly we just talked about the Maintenance Orders Enforcement Act to protect the children of a divorce.

If they were living outside of the Nunavut Territory sometimes the parents were not supporting their children. It does not matter where they reside as long as they have children they have to make provide support. We did not want the children to have a financial hardship.

What we did was we wanted to be able to make it into law, whereby we would be the same as the Provinces and have a Bill to allow us to collect support even if people are living in other Provinces. So this Bill is about that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Standing Committee Ajauqtiit has reviewed Bill 26 – The Interjurisdictional Support Orders Act.

Mr. Chairman, the Standing Committee Ajauqtiit has reviewed Bill 26 – The Interjurisdictional Support Orders Act.

Mr. Chairman, the Committee feels that this bill is straight- forward and will facilitate the enforcement of support orders in reciprocating jurisdictions within and outside of Canada where one of the parties resides in Nunavut.

Mr. Chairman, this act also repeals and replaces the Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) Act and eliminates the complex and lengthy process for enforcing maintenance orders under that Act.

Mr. Chairman, Members of the Committee are in support of the Bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqialu. Mr. Arvaluk

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just a short one, Mr. Chairman. We appreciate the government for producing and providing this Act. Thank you.

Chairman (interpretation): Thank you. At this time, just before we begin to deal with the Bill can we have a break for about 10 minutes, thank you.

>>*House recessed at 18.21 p.m. and resumed at 18.32 p.m.*

Chairman (interpretation): Thank you. We can begin now with Bill 26. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Just a short comment, Mr. Chairman, I just want to say thank you to the government for bringing out Bill 26 and I'm sure it'll be very good for the people of Nunavut.

Especially the children that have to be supported, but I wanted to ask the Minister if he knows how many provinces in Canada have similar legislation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Okalik

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. We met last month with the provinces or the Ministers of each province.

I think all of the provinces right now had an agreement that by January 1st we would try to have a Bill such as the other provinces. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you Mr. Chairman. I understand that at the end of January in the new year that the Nunavut people will be expecting that wherever the spouse is who has to make a payment that they will be able to receive payment through this Bill. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Yes you are able to do this today but you have to go through a lot of bureaucratic paper work where the individual has to receive a payment so what we're trying to do is trying to make it easier for those spouses to pay their children. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a comment but I would also like to thank the government for bringing up the Bill.

I could probably make a lengthy comment about this Bill, perhaps if I can ask a question first.

It states that the Bill allows the parents to be able to claim some money to support their children and I feel that the people of Nunavut will have to have a clear understanding of the Bill. In order to get some money from the other parent, there's been a lot of children that were born in Nunavut and the father resides outside of Nunavut, it happens quite a bit here in Nunavut.

If the people don't know anything about their fathers out of province how they can be able to claim money? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We're trying to give easier access for individuals to try and obtain some money from the individuals who are the fathers of those children. Because according to law they have to pay support for their children, as long as they are making money, they have to pay support.

It's up to the parent or the mother to try and obtain the money from the father, this will continue, but it'll be easier for the mother, or the father to get the money from the other individual if this Bill passes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask another question.

Is it only for married couples, if they are not married are they going to be recognized as a legally married? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): As long as they have children and through law even if they are legally married or not, they can ask for support, inter-jurisdictional support through the act. Or if they have adopted the child, through law they can get support from the other person who doesn't have the children.

We're trying to make it easier for couples to get inter-jurisdictional support orders. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Possibly through income tax or other provisions they are not recognized when they are not legally married, even when they are living together. Is it going to affect the people or the couple who are not married because they are not recognized to be legally married if they are just living together?

I want more clarification on that portion of the proposed Bill, please. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): For the information of the Members this is for supporting children. Minister Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have to look at all avenues through the courts and see who they have been living with. What we usually do is scrutinize everything in order to determine the amount of the support payment that the spouse will be paying. It is going to be the same thing under this act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): This I think will have to be fully understood by the people of Nunavut starting today. If I look at my son or my daughter's future, I would think that they would have to know this Act if they should get children or a child out of wedlock.

I think that the people of Nunavut will have to be well aware of this Act and its provisions. If my son should produce a child and if he is not going to be living with the woman who bore his child, how would it work in that situation? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If you produce a child, you would have to take this avenue in order to get support orders. If I were the father, whether I am a young man or an elder, it would still apply, as I am one of the parents. If the spouse can afford to pay support for the child, then they are legally obligated to do so. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Another question. Some really young people, who don't make any sort of income get children today. It happens quite often up here in Nunavut. What would happen in that case where these young people have no source of income? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): We would look at their income level. If they cannot afford to pay support orders, we would not make a decision on the payment levels. We would look at the unemployment situation and if he or she works and could not afford to pay, then that would be abusing the system.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): I will try to keep to the auspices of this Bill. There are a lot of unemployed young people around Nunavut who are of the child bearing age. If we use an example of an individual who is receiving income support. What would happen in that case? Would they have to pay support for the child? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Act would still apply because the wage earner would pay the support. If they are income support recipients, I am sure that this would be the same for the other spouse. If they are the primary wage earners then the provisions of the Act would apply. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Another question. Would they have to go through court to get support payments? Thank you.

Chairperson: Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. According to the Bill, this would be an Inter-Jurisdictional Support Order which would be recognized in any court of law and that's the intent of this Bill, so that the parents with children can have an easier time accessing their support payments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What or how are you going to get this information out to the people of Nunavut? Are you going to be putting out informational publications so that the people of Nunavut will be aware of the contents of this act?

Chairperson (interpretation): Our legal advisor wishes to make comments. Ms. Cooper.

Ms. Cooper: Thank you, Mr. Chair. This is by way of background; biological parents; whether or not they've ever lived together or legally married, common-law or have never lived together, have a legal obligation to support their children.

Parents who want support from the other party would bring an application to court under the Family Law Act and they would get a support order. With that order, if the parent who is supposed to be paying is not paying the amount of money they are supposed to be paying under the court order, that order would be put under the maintenance enforcement officer here in Nunavut who has the ability to garnishee your wages and things like that directly to get the money.

Then it is only in situations where the person who is supposed to be paying or the person who is seeking support live in two jurisdictions that this act would apply. And it basically just provides for registering those court orders between the different provinces and territories so that they can be enforced.

But there is that legal obligation whether or not the parents have ever lived together or not. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Is this only applicable in the Canadian provinces and Nunavut and is it applicable outside of Canada? Thank you.

Chairperson (interpretation): Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is mainly for within Canada, but if we had an agreement with any jurisdiction outside of the country, outside of the Canadian boundaries, it is possible if there is an act regarding child support. But this is only for the courts under Canadian jurisdiction. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. So, you can only get the support orders to apply if you are a Canadian?

Chairperson (interpretation): You should know that we are a Canadian legislature, created as a Nunavut legislature. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Well, it applies to both Nunavut and other jurisdictions within Canada. Any parent within Canada, through the act if they have to get support payments from the spouse are able to do so. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Is this an act that we grandfathered from the Northwest Territories? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. There was an Inter-Jurisdictional Support Orders Act that was grandfathered from the GNWT and we have changed it to make it Nunavut-made.

We've been working on this for the past two years in order to get an agreement with the other jurisdictions. Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): So, where are the changes in this act? Thank you.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I was saying earlier, it is used today by anyone who wants to get support orders and if they're outside of Nunavut, they would have to apply through the court. When that's completed, and if the spouse or the biological parent is living outside of Nunavut, it would apply, if this Bill is passed.

We're trying to make it a little easier to get the payments within Canada. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Nutarak

Mr. Nutarak (interpretation): As he stated earlier we need an Act that could be used within the Canadian jurisdiction and he also stated that it would be enacted in January so are we looking at January in enacting this Bill?

Chairman (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Yes, that was the agreement and as I stated earlier, there's quite a lot of provinces who are, who have this act and we're just trying to come to par with the rest of Canada. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Anything else? To Bill 26. Clause 1.

Some Members: Agreed.

Chairpersons (interpretation): Clause 2.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 3.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 4.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 5.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 6.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 7.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 8.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 9.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 10.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 11.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 12.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 13.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 14.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 15. Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): I apologize. Mr. Chairman, we have to make a slight change on Clause 15 and I'd like to make a motion.

Committee Motion 07 – 1(6): Amendment to Bill 26, Clause 15

Hon. Paul Okalik: That the definition of foreign order in Clause 15 of Bill 26 be amended by striking out “a provision order of variation” and substituting “a provisional order of variation.” Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): To the motion. The motion is in order. Question has been called. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Bill 26 Clause 15 and there's motion on the floor, moved by the Minister of Justice. Part of 15 is being deleted and an amendment made. Was there a slight error or we had to make an addition?

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): It's just making an addition so that it's the same as the top portion of 15. Thank you, Mr. Chairperson.

Chairman (interpretation): Thank you. To the motion. Agreed? Opposed? Carried. Clause 16.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 17.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 18.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 19.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 20.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 21.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 22.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 23.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 24.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 25. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause. 26. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 27. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 28. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 29. They have two 29's. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 30. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 31. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 32. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 33. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 34. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 35. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 36. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 37. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 38. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 39. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 40. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 41. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 42. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 43. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 44. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 45. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 46. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 47. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 48. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Bill as whole, agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Bill 26 is now ready for third reading. Anything else? Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. These are the bills that we wanted to deal with today and we are finished.

Chairperson (interpretation): Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): I move that we report progress.

Chairperson (interpretation): There's a motion on the floor. Agreed? Opposed. Sergeant-at-Arms, please ask the Speaker to enter.

Speaker: Returning to Orders of the day. Item 20. Report of Committee of the Whole. Mr. Irqittuq.

Item 20: Report of Committee of Whole

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering the following Bills and would like to report that Bill 18, Bill 21, Bill 25, and Bill 26 are ready for third reading, and Mr. Speaker I move that report of the committee of the whole be concurred with. Thank you.

Speaker: Mr. Chairman, does that include Bill 21 for third reading?

Mr. Irqittuq (interpretation): Mr. Speaker I didn't get your comment.

Speaker: Your statement included Bill 21 for third reading; I assume that Doug will clarify that.

Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Bill 18, 21, 25 and 26. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. Bill 26, is that amended? Correct? Mr. Chairman.

Mr. Irqittuq (interpretation): Yes.

Speaker: Is there a seconder? Mr. Alakannuark. There is a motion on the Floor. All those in favour? All those opposed? The motion is carried. Item 21. Third Reading of Bills. Third Reading of Bills. Item 22. Orders of the Day. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. There is a meeting at 9 o'clock in the Tuktu boardroom of the Standing Committee on Government Operations and Services.

Orders of the Day on Tuesday, December 3rd:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabled Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions

17. First Reading of Bills

18. Second Reading of Bills

19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

- Bill 13
- Bill 17
- Bill 19
- Minister's Statement 72-1 (6)
- Minister's Statement 95-1(6)

20. Report of Committee of the Whole

21. Third Reading of Bills

- Bill 18
- Bill 21
- Bill 25
- Bill 26

22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk.

This House stands adjourned until Tuesday, December 3rd, 2002 at 10 a.m.

Sergeant-at-Arms

>>*House adjourned at 19.02 p.m.*

